

SUBMERSIBLE
ELECTRIC PUMPS



Stainless Steel
AISI 316

SAER[®]
ELETTOPOMPE

XS-151K

XS-152X

XS-151A-B-C

ELETTROPOMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 6"

SEMI-AXIAL ELECTRIC SUBMERSIBLE PUMPS 6"
ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES SEMIAXIALES 6"
ELECTROPOMPES IMMERGEES SEMI-AXIALES 6"
HALBAXIALE ELEKTROUTERWASSERPUMPEN 6"



APPLICAZIONI

Idonea per il pompaggio di acque salmastre o marine (XS), per acque contenenti prodotti acidi o petrolchimici (XVS), con prelievo da pozzi, vasche o bacini.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE DELLA POMPA

La configurazione idrodinamica è di tipo semiassiale, tale caratteristica permette a pompe con limitato ingombro diametrico di erogare portate elevate con medie prevalenze.

DATI DI FUNZIONAMENTO

Le caratteristiche idrauliche riportate sono rilevate con acqua fredda (15° C) alla pressione atmosferica di 1 bar e ad una densità di 1000 Kg/m³.

Trattandosi di pompe costruite in serie sono garantite secondo la norma ISO 9906 appendice A.

- Fluido con un contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (40 g/m³).
- Temperatura massima: 30°C.
- Pressione massima di esercizio: 31 bar.
- Senso di rotazione: orario, osservando dalla bocca di mandata.
- Installazione: verticale/orizzontale.

APPLICATIONS

Suitable for pumping brackish and sea water (XS), for water containing acid or petrolchemical agents (XVS) with draws from wells, tanks or natural basins.

CONSTRUCTION FEATURES OF PUMP

The hydrodynamic configuration is semi-axial. This allows pumps with limited dimension to have high capacity and average head.

OPERATING SPECIFICATIONS

The hydraulic specifications shown are based on use in cold water (15°C) at an atmospheric pressure of 1 bar and a density of 1000 Kg/m³.

At these pumps are made in series, they are guaranteed according to the ISO 9906 standard, attachment A.

- Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substance content equal to the hardness and grain size of silt (40 g/m³).
- Maximum temperature: 30°C.
- Maximum operating pressure: 31 bar.
- Sense of rotation: clockwise, looking from the outlet.
- Installation: vertical / horizontal.

APLICACIONES

Adecuada para el bombeo de aguas salobres o marinas (XS), para aguas con productos acidos o petrolquímicos (XVS), con trasiego de pozos, tanques o cuencas.

CARACTERÍSTICAS DE CONSTRUCCIÓN DE LA BOMBA

La configuración hidrodinamica es de tipo semiaxial. Esto permite a bombas con dimensiones diametrales reducidas bombear caudales elevados con alturas modestas.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO

Las características hidráulicas indicadas se refieren a agua fría (15°C) con presión atmosférica de 1 bar y densidad de 1000 Kg/m³. Las bombas son producidas en serie y por lo tanto son fabricadas de acuerdo con la normativa ISO 9906 parrafo A.

- Líquido bombeado: con un contenido máximo de partículas sólidas de dureza y granulometría del limo (40 g/m³).
- Temperatura máxima: 30°C.
- Presión de funcionamiento máxima: 31 bar.
- Dirección de rotación: hacia derecha, mirando desde el orificio de impulsión.
- Instalación: vertical/horizontal.



ACCIAIO INOX AISI 316 MICROFUSO

AISI 316 INVESTMENT CAST STAINLESS STEEL
ACERO INOX AISI 316 DE MICROFUNDICION
ACIER INOX AISI 316 DE MICROFUSION
AISI 316 EDELSTAHLFEINGUSS

6"



APPLICATIONS

Indiquée pour le pompage d'eaux saumâtres ou de mer (XS), pour eaux avec substances acides ou pétrochimiques (XVS), avec prélèvement dans des puits, des réservoirs ou des bassins.

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION DE LA POMPE

La configuration hydrodynamique est du type semi-axiale qui permet aux pompes avec encombrement diamétral limité de donner débits élevés avec hautes moyennes.

CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Les caractéristiques hydrauliques indiquées sont mesurées en eau froide (15°C) à la pression atmosphérique d'1 bar et à une densité de 1000 Kg/m³.

S'agissant de pompes fabriquées en série, elles sont garanties selon la norme ISO 9906, annexe A.

- Fluide: avec un contenu maximum de substances solides de dureté et granulométrie du limon (40 g/m³).
- Température maximum: 30°C.
- Pression maximum de service: 31 bars.
- Sens de rotation: dans le sens des aiguilles d'une montre quand on regarde la bride de refoulement.
- Installation: verticale/horizontale.



ANWENDUNGEN

Geeignet für die Förderung von brackigem und Seewasser (XS), und für Wasser mit Petrochemische- oder Säuremittel (XVS) mit Entnahme aus Brunnen, Wannen oder natürlichen Wasserbecken.

KONSTRUKTIONSEIGENSCHAFTEN

Die hydrodynamische, halbaxiale Gestaltung kennzeichnet den begrenzten Axialbedarf der Hydraulikteile, damit auch bei geringfügigen Wassermengen hohe Druckwerte erzielt werden.

BETRIEBSDATEN

Die angegebenen hydraulischen Eigenschaften wurden in kaltem Wasser (15°C), bei 1 bar atmosphärischem Druck und einer Dichte von 1000kg/m³ vermessen.

Da es sich um Serienpumpen handelt, sind sie gemäß ISO 9906, Anhang A konstruiert.

- Flüssigkeit: chemisch und mechanisch nicht aggressiv, mit einem Höchstgehalt an Feststoffen mit Härte und Granulometrie von Schlack (40 g/m³)
- Höchsttemperatur: 30°C.
- Höchstbetriebsdruck: 31 bar.
- Drehsinn: Uhrzeigersinn, vom Auslass aus gesehen.
- Einbau: vertikal / horizontal.



Bocca di mandata
Outlet
Orificio de impulsión
Orifice de refoulement
Druckstütz



Diffusore
Diffuser
Difusor
Diffuseur
Diffusor



Girante
Impeller
Impulsor
Turbine
Lauftrad



Diffusore
Diffuser
Difusor
Diffuseur
Diffusor



Girante
Impeller
Impulsor
Turbine
Lauftrad



Supporto aspirazione
Suction support
Soporte de aspiración
Support d'aspiration
Saugstütz



Albero
Shaft
Eje
Arbre
Welle



Giunto
Joint
Manguito
Accouplement
Kupplung

XS-151K

≅ 2900 1/min

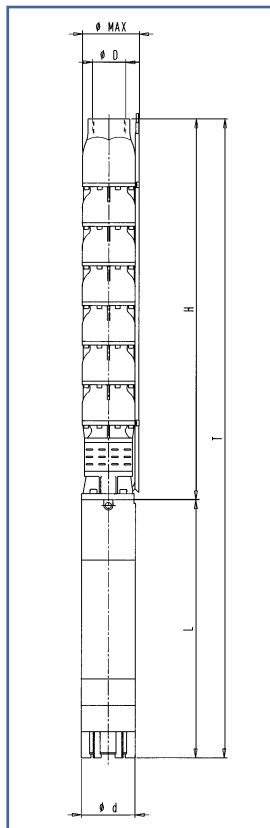
CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

Tipo Type	Motore Motor		In(A) 3~ 400V	U.S. g.p.m. m ³ /h l/min	0	18	22	26	31	35	40	44	53	66	79	
	kW **	HP			0	4	5	6	7	8	9	10	12	15	18	
					0	67	83	100	117	133	150	167	200	250	300	
XS-151K/5*	3	4	8,1	H (m)	71	63	62	59	57	54	51	49	42	30	14	
XS-151K/7*	4	5,5	9,8		100	88	86	83	79	76	72	69	60	42,5	20	
XS-151K/8*	5,5	7,5	11,8		114	101	99	95	91	87	83	79	68	48,5	23	
XS-151K/9*	5,5	7,5	12,2		128	114	111	106	102	98	93	89	77	53	25	
XS-151K/10*	5,5	7,5	12,6		142	126	123	118	113	108	103	98	85	59,5	28	
XS-151K/11*	7,5	10	15,5		156	139	136	130	125	119	114	108	94	65,5	31	
XS-151K/12*	7,5	10	15,8		171	151	147	142	136	130	124	118	102	72	34	
XS-151K/13*	7,5	10	16,3		185	164	160	154	147	141	134	128	111	78,5	37	
XS-151K/16	9	12,5	19,5		228	202	197	189	181	173	165	157	136	95,5	45	
XS-151K/19	11	15	23,7		270	240	232	224	215	205	196	187	162	115	53	
XS-151K/22	13	17,5	27,7		317	281	271	260	249	238	227	214	187	134	62	
XS-151K/26	15	20	30,3		369	328	318	307	294	281	268	255	221	159	73	
XS-151K/29	18,5	25	36,5		412	366	353	342	328	313	299	284	247	176	81	
XS-151K/32	18,5	25	38		456	403	392	378	362	346	330	314	272	195	90	
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia mín. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m)						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo anticido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce anticido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieurs. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzibuchsen für XS und XNR, säurebeständige Bronzibuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wird der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

**Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors



DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHTS / DIMENSIONES Y PESOS
DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
XS-151K/5	XSP-151K/5	1246	739	507	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	42,5	63
XS-151K/7	XSP-151K/7	1420	899	521	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	53	77,5
XS-151K/8	XSP-151K/8	1533	979	554	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	58	108
XS-151K/9	XSP-151K/9	1613	1059	554	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	63	113
XS-151K/10	XSP-151K/10	1693	1139	554	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	68	118
XS-151K/11	XSP-151K/11	1813	1219	594	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	73	129
XS-151K/12	XSP-151K/12	1893	1299	594	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	78	134
XS-151K/13	XSP-151K/13	1973	1379	594	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	83	139
XS-151K/16	XSP-151K/16	2253	1619	634	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	98	159
XS-151K/19	XSP-151K/19	2543	1859	684	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	113	180
XS-151K/22	XSP-151K/22	2823	2099	724	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	128	201
XS-151K/26	XSP-151K/26	3193	2419	774	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	143	223
XS-151K/29	XSP-151K/29	3533	2659	874	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	150	250
XS-151K/32	XSP-151K/32	3773	2899	874	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	173	265

XS-151K

≈ 2900 l/min

6"

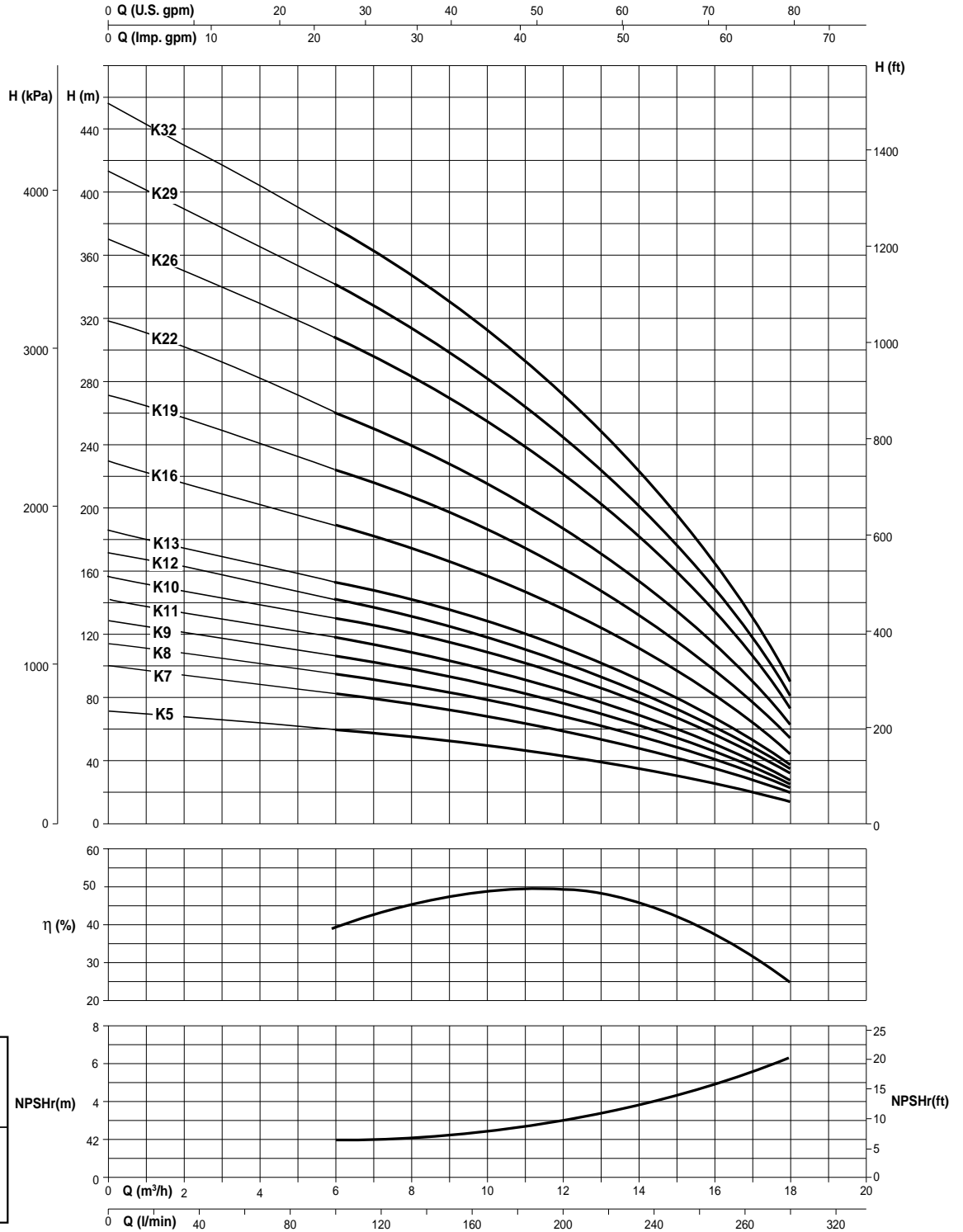
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrajo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XS-152X

≅ 2900 1/min

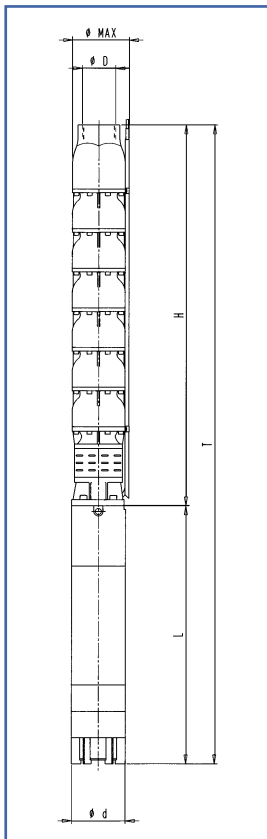
CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

Tipo Type	Motore Motor **		In (A) 3~ 400V	U.S. g.p.m. m ³ /h l/min	0	53	66	79	92	106	119	132	145	158	172
	kW	HP			0	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39
					0	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650
XS-152 X/3*	3	4	8,1	H (m)	45	38	36	34	31	28	25	21	17	13	8
XS-152 X/4*	4	5,5	9,8		60	51	48	45	42	37	33	28	23	17	10
XS-152 X/5*	5,5	7,5	12,2		75	64	60	57	52	47	41	35	28	21	13
XS-152 X/7*	7,5	10	16,3		105	90	84	79	73	65	58	49	39	29	18
XS-152 X/8*	9	12,5	19,5		120	103	96	91	84	75	66	56	45	33	20
XS-152 X/10*	11	15	23,7		150	128	120	113	104	93	82	69	56	41	25
XS-152 X/12	13	17,5	27,7		180	154	144	136	125	112	99	83	68	50	30
XS-152 X/14	15	20	30,3		210	180	168	159	146	131	115	97	79	58	35
XS-152 X/17	18,5	25	38		255	218	204	192	177	158	140	118	96	70	43
XS-152 X/20	22	30	43,8		300	256	240	226	208	186	164	138	112	82	50
XS-152 X/22	26	35	51		330	282	264	249	229	205	181	152	124	91	55
XS-152 X/24	26	35	53,3		360	308	288	272	250	224	197	166	135	99	60
XS-152 X/26	30	40	58		390	333	312	294	271	242	214	180	146	107	65
XS-152 X/28	30	40	60		420	360	336	317	292	261	230	194	157	116	70
XS-152 X/30	37	50	67		450	384	360	339	312	279	246	207	168	123	75
XS-152 X/32	37	50	69		480	410	384	362	333	298	263	221	179	131	80
XS-152 X/34	37	50	71	510	436	408	384	354	316	280	235	191	140	85	
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de surgencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m)					1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieure. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wird der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

**Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors



DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHTS / DIMENSIONES Y PESOS
DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G"	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
XS-152X/3	XSP-152X/3	1156	654	502	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	32,5	53
XS-152X/4	XSP-152X/4	1280	759	521	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	37,5	62
XS-152X/5	XSP-152X/5	1418	864	552	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	42,5	92,5
XS-152X/7	XSP-152X/7	1669	1074	595	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	53	109
XS-152X/8	XSP-152X/8	1814	1179	635	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	58	119
XS-152X/10	XSP-152X/10	2074	1389	685	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	68	135
XS-152X/12	XSP-152X/12	2324	1599	725	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	78	151
XS-152X/14	XSP-152X/14	2584	1809	775	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	88	168
XS-152X/17	XSP-152X/17	2999	2124	875	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	103	195
XS-152X/20	XSP-152X/20	3404	2439	965	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	118	222
XS-152X/22	XSP-152X/22	3524	2649	1055	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	128	246
XS-152X/24	XSP-152X/24	3914	2859	1055	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	138	256
XS-152X/26	XSP-152X/26	4204	3069	1135	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	148	278
XS-152X/28	XSP-152X/28	4414	3279	1135	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	158	288
XS-152X/30	XSP-152X/30	4804	3489	1315	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	168	326
XS-152X/32	XSP-152X/32	5014	3699	1315	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	178	336
XS-152X/34	XSP-152X/34	5224	3909	1315	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	188	346

XS-152X

≈ 2900 1/min

6"

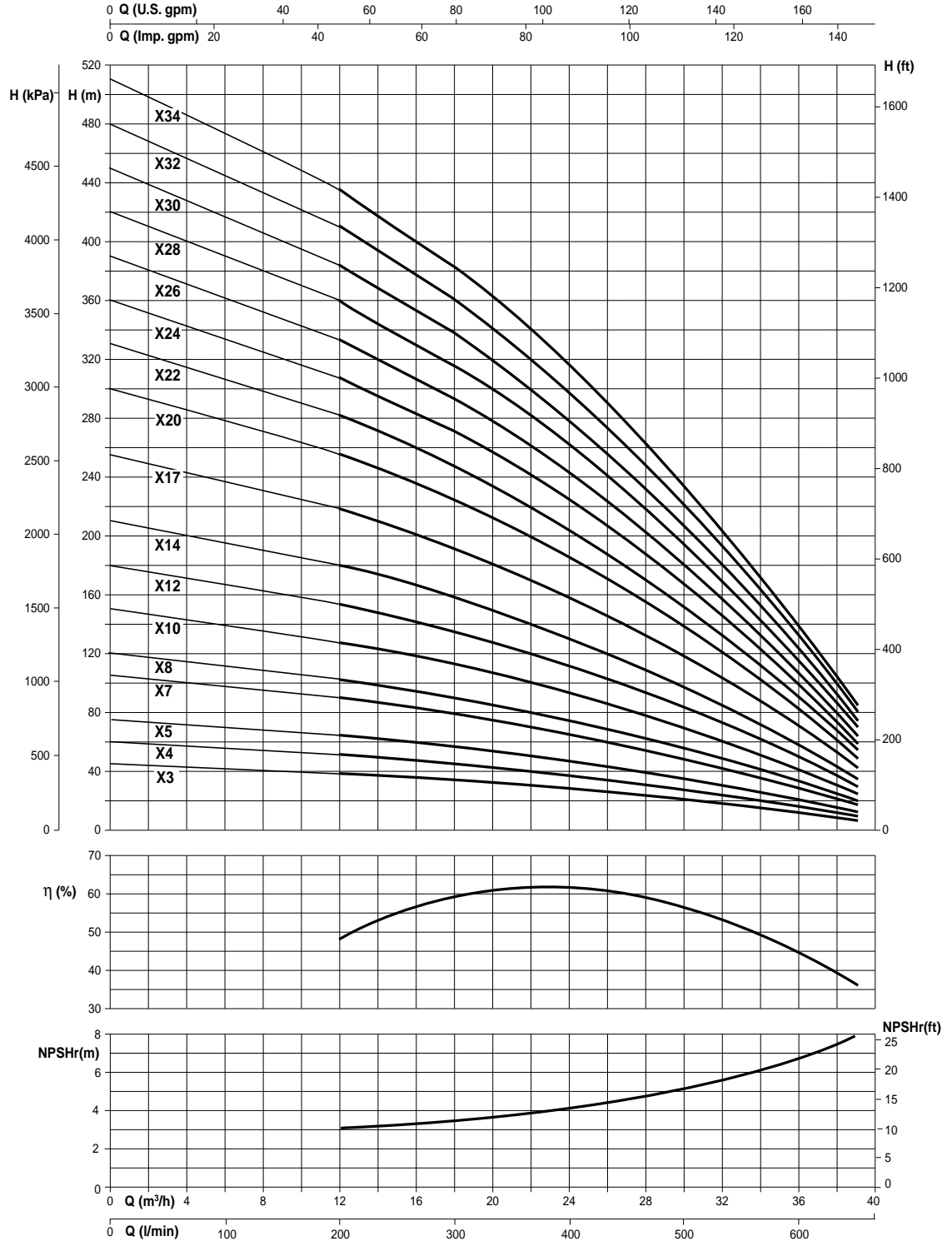
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl	<4	4-6	>6
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient	0,96	0,98	1

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrato A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XS-151A

≅ 2900 1/min

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

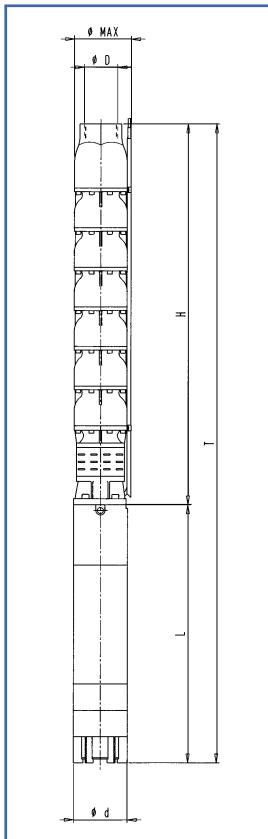
HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

Tipo Type	Motore Motor **		In (A) 3~ 400	U.S. g.p.m. m ³ /h l/min	0	53	66	79	92	106	119	132	145	158	185	211	238	264
	kW	HP			0	12	15	18	21	24	27	30	33	36	42	48	54	60
					0	200	250	300	350	400	450	500	550	600	700	800	900	1000
XS-151A/2*	4	5,5	10	H (m)	35	30	29	28	27	26	25	24	23	22	20	17	13	9
XS-151A/3*	5,5	7,5	11,8		52	48	48	46	45	43	42	41	39	37	33	28	23	17
XS-151A/4*	7,5	10	15,9		69	64	62	61	59	57	55	53	52	49	46	37	30	23
XS-151A/5*	9	12,5	19,4		86	80	79	77	75	72	70	67	65	62	55	47	38	29
XS-151A/6*	11	15	22,9		103	96	93	91	88	85	83	80	76	73	65	56	46	34
XS-151A/7*	13	17,5	26,9		122	111	109	104	102	98	95	91	89	85	78	65	55	40
XS-151A/8*	15	20	30,6		137	128	124	121	117	113	110	106	101	98	90	77	65	48
XS-151A/9*	18,5	25	37		155	142	137	134	129	126	122	119	115	112	104	87	71	54
XS-151A/10*	18,5	25	37,5		171	156	153	149	145	140	137	132	128	124	114	96	79	60
XS-151A/11	22	30	43		187	172	168	164	159	155	151	146	141	137	127	106	87	66
XS-151A/12	22	30	44,4		208	190	185	180	176	170	165	160	154	149	137	117	99	77
XS-151A/13	26	35	52,2		224	206	200	195	190	184	178	173	167	159	150	127	107	83
XS-151A/14	30	40	58,5		244	223	217	212	206	200	194	189	181	175	160	140	114	88
XS-151A/15	30	40	59		257	235	230	223	218	212	205	199	192	185	173	150	122	94
XS-151A/16	30	40	59,9		276	250	243	238	231	224	217	210	204	197	183	160	130	100
XS-151A/17	37	50	72,5		293	266	258	251	245	238	232	226	218	211	196	170	138	107
XS-151A/18	37	50	73		309	279	271	264	258	251	245	238	229	222	207	180	146	113
XS-151A/19	37	50	73,7		326	295	286	278	272	265	258	252	244	236	219	190	154	119

Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsiebel (m)

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieurs. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronz Buchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronz Buchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wird der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

**Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors



DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHTS / DIMENSIONES Y PESOS
DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G"	Ø d (mm)	L + H			Kg	
T	H							L	NEMA	H	T	
XS-151A/2	XSP-151A/2	1070	549	521	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	27,5	52	
XS-151A/3	XSP-151A/3	1206	654	552	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	32,5	83	
XS-151A/4	XSP-151A/4	1354	759	595	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	37,5	94	
XS-151A/5	XSP-151A/5	1499	864	635	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	42,5	105	
XS-151A/6	XSP-151A/6	1654	969	685	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	47,5	115	
XS-151A/7	XSP-151A/7	1799	1074	725	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	53	127	
XS-151A/8	XSP-151A/8	1954	1179	775	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	58	139	
XS-151A/9	XSP-151A/9	2159	1284	875	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	63	156	
XS-151A/10	XSP-151A/10	2264	1389	875	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	68	161	
XS-151A/11	XSP-151A/11	2459	1494	965	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	73	179	
XS-151A/12	XSP-151A/12	2564	1599	965	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	78	184	
XS-151A/13	XSP-151A/13	2759	1704	1055	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	83	202	
XS-151A/14	XSP-151A/14	2944	1809	1135	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	88	220	
XS-151A/15	XSP-151A/15	3049	1914	1135	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	93	225	
XS-151A/16	XSP-151A/16	3154	2019	1135	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	98	230	
XS-151A/17	XSP-151A/17	3439	2124	1315	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	103	265	
XS-151A/18	XSP-151A/18	3544	2229	1315	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	108	268	
XS-151A/19	XSP-151A/19	3649	2334	1315	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	113	273	

XS-151A

≈ 2900 1/min

6"

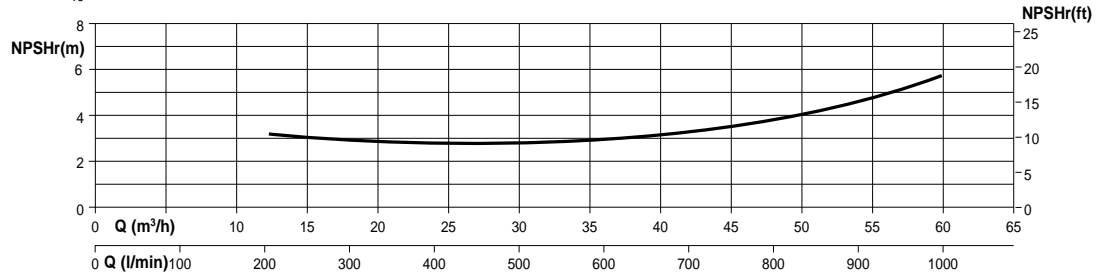
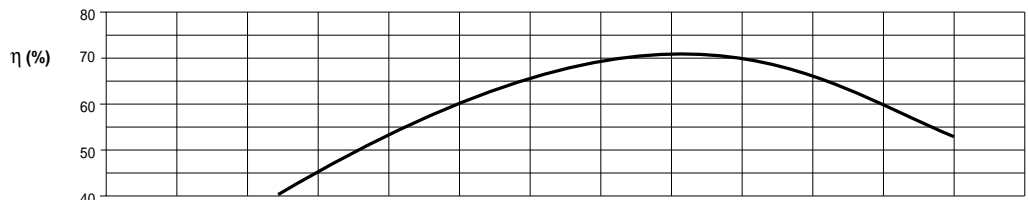
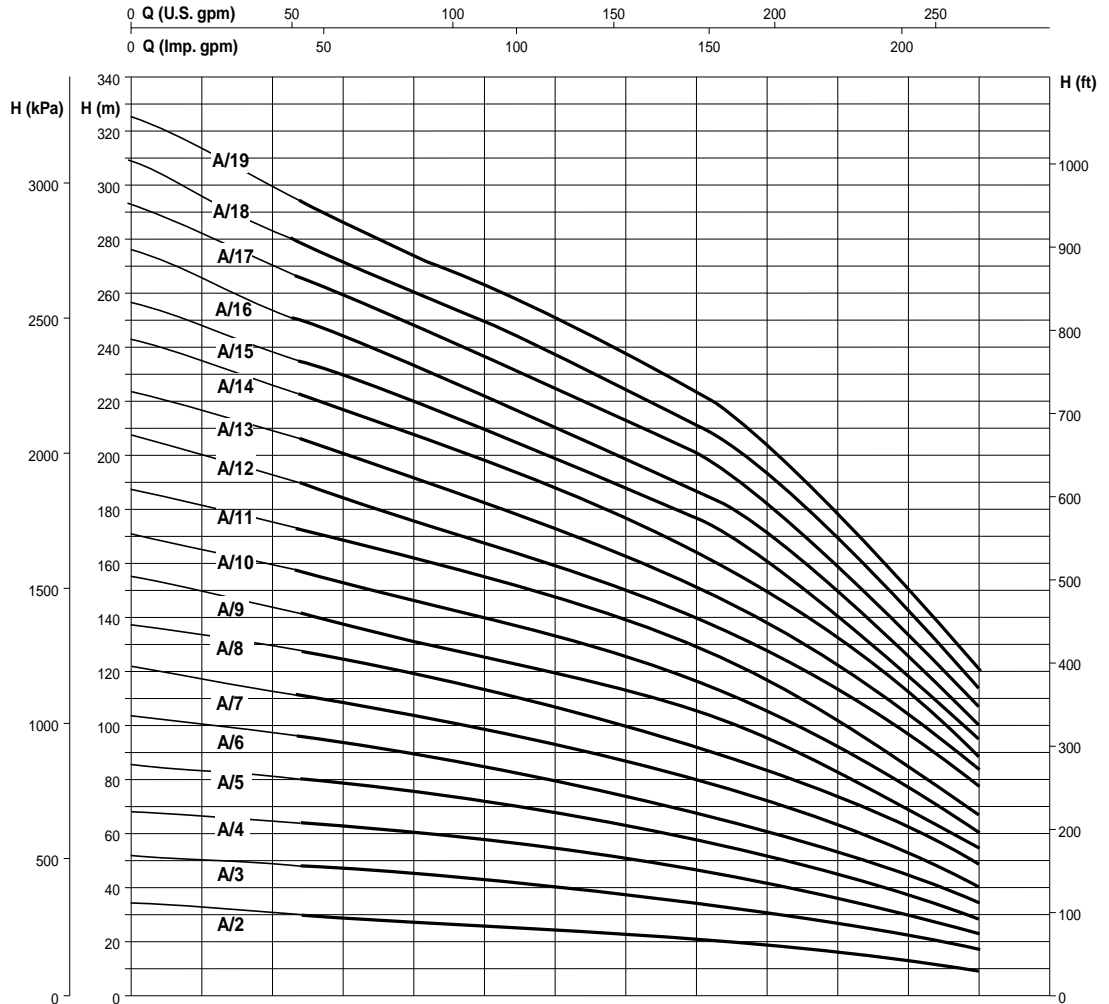
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl	<4	4-6	>6
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient	0,96	0,98	1

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrajo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XS-151B

≅ 2900 l/min

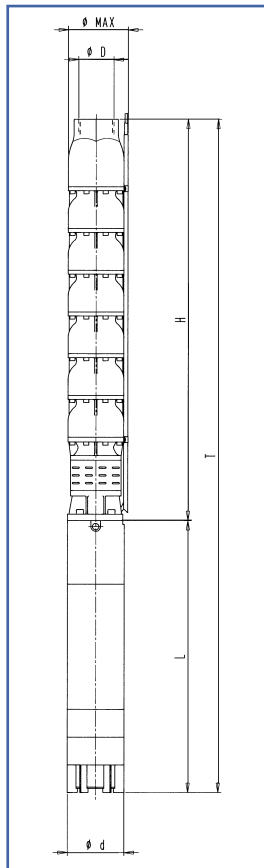
CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

Tipo Type	Motore Motor **		In (A) 3~ 400	U.S. g.p.m. m ³ /h l/min	0	106	119	132	145	158	185	211	238	264	291	304	317
	kW	HP			0	24	27	30	33	36	42	48	54	60	66	69	72
					0	400	450	500	550	600	700	800	900	1000	1101	1150	1200
XS-151B/2A*	4	5,5	10	H (m)	32	27	26	25	25	24	23	20	19	17	15	13	11
XS-151B/2*	5,5	7,5	11,5		33	29	28	28	27	27	25	24	22	20	18	16	14
XS-151B/3*	7,5	10	15		50	44	43	42	41	40	37	34	32	29	25	23	20
XS-151B/4*	9	12,5	18,5		66	58	56	55	54	52	49	44	41	37	32	30	26
XS-151B/5*	11	15	22,9		83	71	70	67	65	63	59	56	51	46	41	38	33
XS-151B/6*	13	17,5	26,9		99	88	85	83	80	77	72	68	63	57	50	46	39
XS-151B/7*	15	20	30,6		116	102	99	97	93	89	85	80	73	67	58	53	46
XS-151B/8*	18,5	25	37,5		132	113	110	108	105	102	97	90	83	75	66	61	52
XS-151B/9*	22	30	43,5		149	126	124	121	118	114	108	101	93	85	75	69	59
XS-151B/10*	22	30	44,4		165	140	137	134	130	128	120	112	104	94	83	77	65
XS-151B/11	26	35	51,5		182	158	152	149	144	140	132	124	114	103	91	84	72
XS-151B/12	26	35	52,2		198	173	167	162	157	153	145	135	125	114	99	92	78
XS-151B/13	30	40	59		215	186	180	176	170	165	156	146	135	123	107	99	85
XS-151B/14	30	40	59,9		231	201	192	188	183	178	168	158	146	132	116	107	91
XS-151B/15	37	50	72,5		248	215	207	202	196	191	180	169	156	141	124	114	98
XS-151B/16	37	50	73		264	229	221	216	210	204	193	181	168	152	132	122	104
XS-151B/17	37	50	73,7		281	242	236	230	222	217	204	193	179	162	141	130	111
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m)					1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1,5

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieurs. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wir der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

**Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors



DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHT / DIMENSIONES Y PESOS
DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G"	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
XS-151B/2A	XSP-151B/2A	1070	549	521	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	27,5	52
XS-151B/2	XSP-151B/2	1101	549	552	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	27,5	78
XS-151B/3	XSP-151B/3	1249	654	595	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	32,5	89
XS-151B/4	XSP-151B/4	1394	759	635	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	37,5	99,5
XS-151B/5	XSP-151B/5	1549	864	685	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	42,7	110
XS-151B/6	XSP-151B/6	1694	969	725	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	48	122
XS-151B/7	XSP-151B/7	1849	1074	775	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	53	134
XS-151B/8	XSP-151B/8	2054	1179	875	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	58	151
XS-151B/9	XSP-151B/9	2249	1284	965	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	63	169
XS-151B/10	XSP-151B/10	2354	1389	965	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	68	174
XS-151B/11	XSP-151B/11	2549	1494	1055	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	73	192
XS-151B/12	XSP-151B/12	2654	1599	1055	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	78	197
XS-151B/13	XSP-151B/13	2839	1704	1135	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	83	215
XS-151B/14	XSP-151B/14	2944	1809	1135	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	88	220
XS-151B/15	XSP-151B/15	3229	1914	1315	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	93	258
XS-151B/16	XSP-151B/16	3334	2019	1315	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	98,5	258
XS-151B/17	XSP-151B/17	3439	2124	1315	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	103,5	263

XS-151B

≈ 2900 1/min

6"

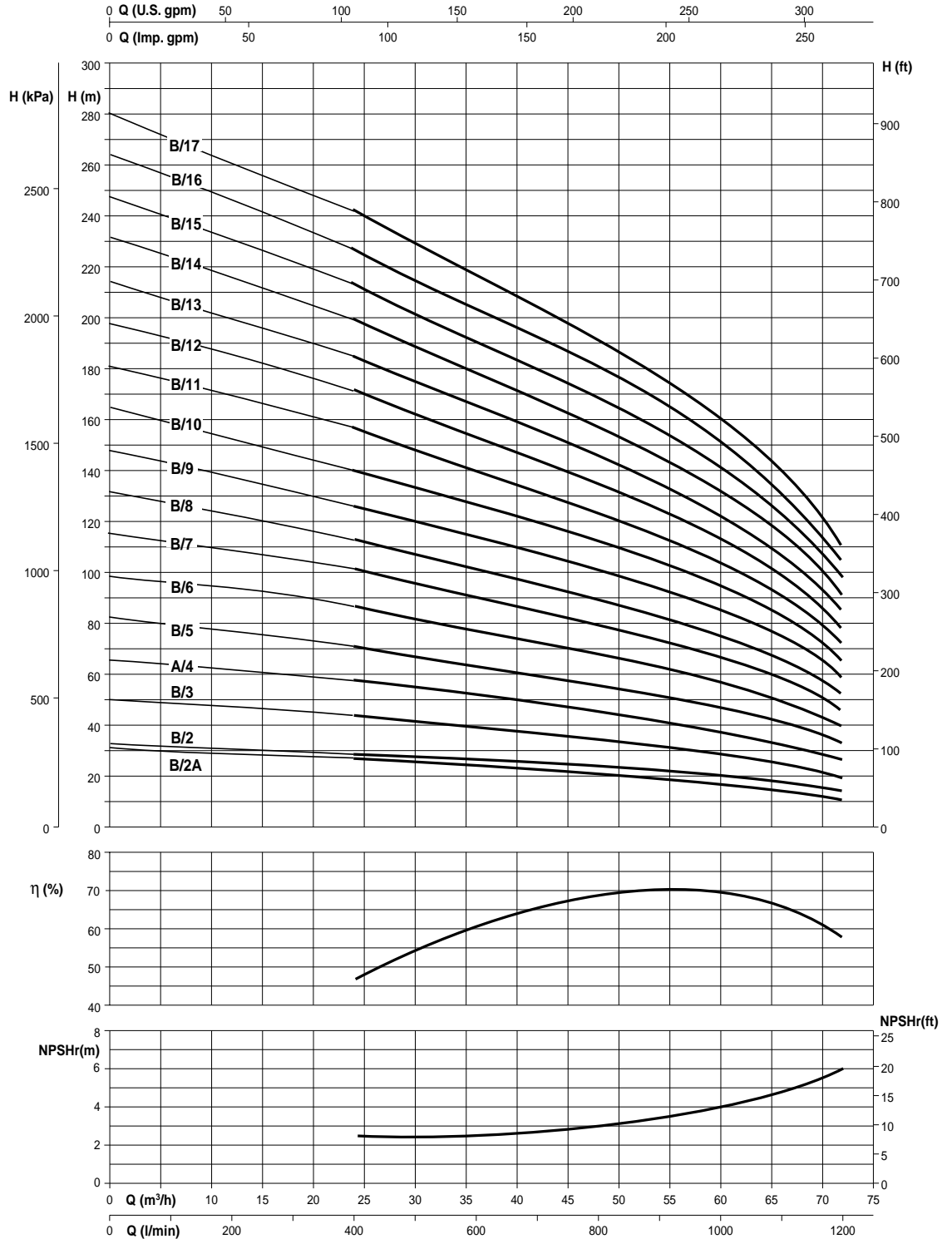
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl	<4	4-6	>6
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient	0,96	0,98	1

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrato A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XS-151C

≅ 2900 1/min

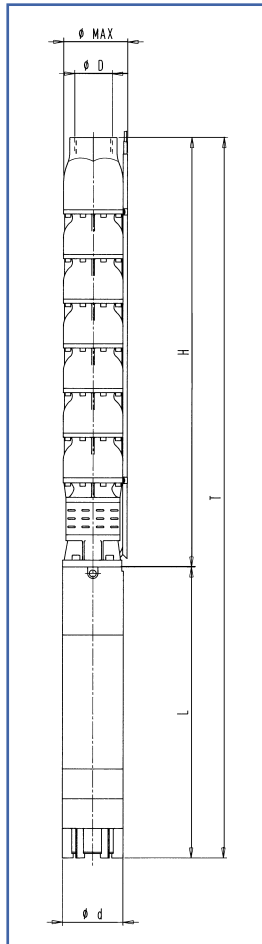
CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

Tipo Type	Motore Motor **		In (A) 3~ 400	U.S. g.p.m.	0	238	264	290	304	317	330	343	370	396	
	kW	HP			m ³ /h	0	54	60	66	69	72	75	78	84	90
					l/min	0	900	1000	1100	1150	1200	1250	1300	1400	1500
XS-151C/2*	5,5	7,5	11,8	H (m)	32	21	20	18	18	17	16	15	13	10	
XS-151C/3*	9	12,5	19,4		48	32	31	28	27	26	24	23	19	15	
XS-151C/4*	11	15	22,9		64	44	41	38	37	34	32	30	25	20	
XS-151C/5*	13	17,5	26,9		80	55	52	48	46	43	41	38	32	24	
XS-151C/6A*	15	20	30,6		95	64	60	56	54	50	47	43	36	27	
XS-151C/6*	18,5	25	37		96	66	62	58	55	52	49	45	38	30	
XS-151C/7*	18,5	25	37,5		112	77	72	66	63	60	57	53	44	35	
XS-151C/8*	22	30	43		128	87	82	75	72	68	64	60	50	39	
XS-151C/9*	26	35	44,4		144	99	92	85	81	77	72	68	56	44	
XS-151C/10*	26	35	52,2		160	110	102	95	90	85	80	75	62	49	
XS-151C/11	30	40	59		176	120	113	105	100	95	90	83	69	54	
XS-151C/12	37	50	72,5		192	132	124	114	109	104	98	91	75	59	
XS-151C/13	37	50	73		208	143	134	123	117	111	105	98	81	64	
XS-151C/14	37	50	73,7		224	153	145	133	126	120	113	105	87	69	
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m)					1	1	1	1	1	1	1,5	1,5	1,5	2	

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieurs. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wir der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

**Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors



DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHTS / DIMENSIONES Y PESOS
DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
XS-151C/2	XSP-151C/2	1101	549	552	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	27,5	78
XS-151C/3	XSP-151C/3	1289	654	635	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	32,5	94,5
XS-151C/4	XSP-151C/4	1444	759	685	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	37,5	105
XS-151C/5	XSP-151C/5	1589	864	725	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	42,5	117
XS-151C/6A	XSP-151C/6A	1744	969	775	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	47,5	129
XS-151C/6	XSP-151C/6	1744	969	875	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	48	141
XS-151C/7	XSP-151C/7	1949	1074	875	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	53	146
XS-151C/8	XSP-151C/8	2141	1179	965	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	58	164
XS-151C/9	XSP-151C/9	2339	1284	1055	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	63	182
XS-151C/10	XSP-151C/10	2444	1389	1055	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	68	187
XS-151C/11	XSP-151C/11	2629	1494	1135	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	73	205
XS-151C/12	XSP-151C/12	2914	1599	1315	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	78	238
XS-151C/13	XSP-151C/13	3019	1704	1315	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	83	243
XS-151C/14	XSP-151C/14	3124	1809	1315	152	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	88	248

XS-151C

≈ 2900 1/min

6"

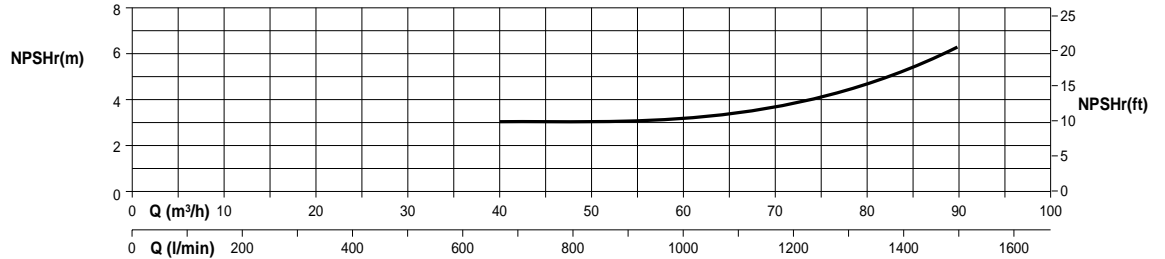
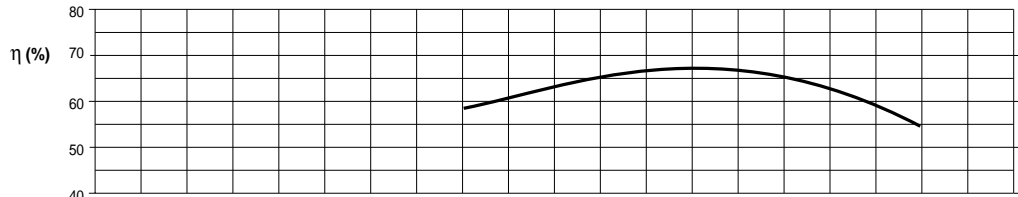
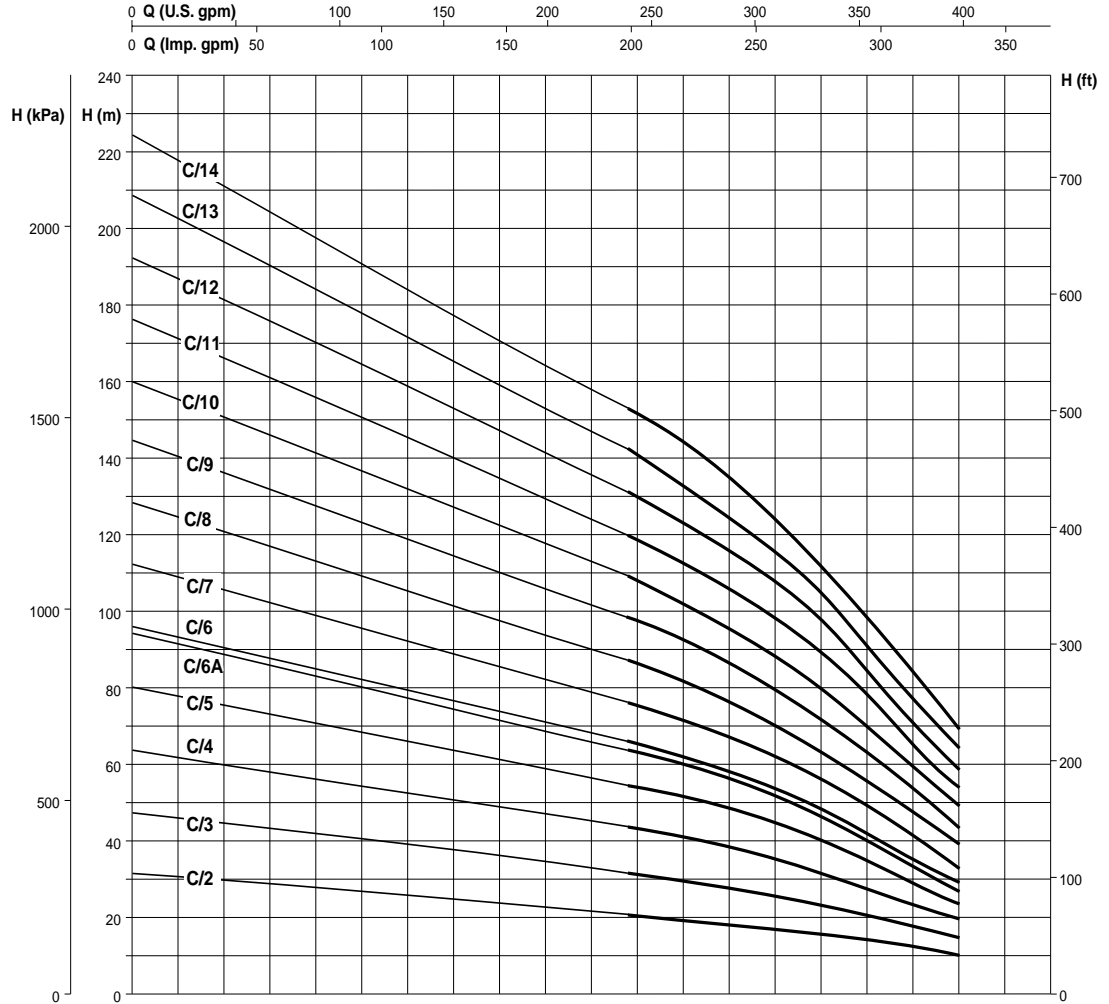
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl	<4	4-6	>6
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient	0,96	0,98	1

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrajo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XNR-201 X-A-B-C



ELETTROPOMPE SOMMERSE RADIALI 8" RADIAL ELECTRIC SUBMERSIBLE PUMPS 8" ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES RADIALES 8" ELECTROPOMPES IMMERGEES RADIALES 8" RADIALE ELEKTROUNTERWASSERPUMPEN 8"



APPLICAZIONI

Idonea per il pompaggio di acque salmastre o marine (XNR), per acque contenenti prodotti acidi o petrolchimici (XVNR), con prelievo da pozzi, vasche o bacini.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE DELLA POMPA

La configurazione idrodinamica radiale caratterizza il limitato ingombro assiale degli elementi idraulici, consentendo l'utilizzo di un elevato numero di stadi al fine di ottenere elevate pressioni con portate adeguate.

DATI DI FUNZIONAMENTO

Le caratteristiche idrauliche riportate sono rilevate con acqua fredda (15°C) alla pressione atmosferica di 1 bar e ad una densità di 1000 Kg/m³.

Trattandosi di pompe costruite in serie sono garantite secondo la norma ISO 9906 appendice A.

- Fluido con un contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (40 g/m³).
- Temperatura massima: 30°C.
- Pressione massima di esercizio: 64 bar.
- Senso di rotazione: orario, osservando dalla bocca di mandata.
- Installazione: verticale/orizzontale.



APPLICATIONS

Suitable for pumping brackish and sea water (XNR), for water containing acid or petrochemical agents (XVNR) with draws from wells, tanks or natural basins.

CONSTRUCTION FEATURES OF PUMP

The radial hydrodynamic configuration reduces the axial dimensions of the hydraulic elements, allowing an elevated number of stages to be used in order to obtain high pressures with modest flows.

OPERATING SPECIFICATIONS

The hydraulic specifications shown are based on use in cold water (15°C) at an atmospheric pressure of 1 bar and a density of 1000 Kg/m³.

At these pumps are made in series, they are guaranteed according to the ISO 9906 standard, attachment A.

- Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substance content equal to the hardness and grain size of silt (40 g/m³).
- Maximum temperature: 30°C.
- Maximum operating pressure: 64 bar.
- Sense of rotation: clockwise, looking from the outlet.
- Installation: vertical / horizontal.

ACCIAIO INOX AISI 316 MICROFUSO

AISI 316 INVESTMENT CAST STAINLESS STEEL

ACERO INOX AISI 316 DE MICROFUNDICION

ACIER INOX AISI 316 DE MICROFUSION

AISI 316 EDELSTAHLFEINGUSS

8"



APLICACIONES

Adecuada para el bombeo de aguas salobres o marinas (XNR), para aguas con productos ácidos o petrolquímicos (XVNR), con trasiego de pozos, tanques o cuencas.

CARACTERÍSTICAS DE CONSTRUCCIÓN DE LA BOMBA

La configuración hidrodinámica radial caracteriza las dimensiones axiales reducidas de los elementos hidráulicos, permitiendo el empleo de un alto número de etapas a fin de asegurar presiones elevadas con caudales modestos.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO

Las características hidráulicas indicadas se refieren a agua fría (15°C) con presión atmosférica de 1 bar y densidad de 1000 Kg/m³. Las bombas son producidas en serie y por lo tanto son fabricadas de acuerdo con la normativa ISO 9906 parrafo A.

- Líquido bombeado: con un contenido máximo de partículas sólidas de dureza y granulometría del limo (40 g/m³).
- Temperatura máxima: 30°C.
- Presión de funcionamiento máxima: 64 bar.
- Dirección de rotación: hacia derecha, mirando desde el orificio de impulsión.
- Instalación: vertical/horizontal.



APPLICATIONS

Indiquée pour le pompage d'eaux saumâtres ou de mer (XNR), pour eaux avec substances acides ou pétrochimiques (XVNR), avec prélèvement dans des puits, des réservoirs ou des bassins.

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION DE LA POMPE

La configuration hydrodynamique radiale caractérise l'encombrement axial limité des éléments hydrauliques, en permettant l'emploi d'un nombre élevé d'étages pour obtenir des pressions élevées avec débits proportionnés.

CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Les caractéristiques hydrauliques indiquées sont mesurées en eau froide (15°C) à la pression atmosphérique d'1 bar et à une densité de 1000 Kg/m³. S'agissant de pompes fabriquées en série, elles sont garanties selon la norme ISO 9906, annexe A.

- Fluide: avec un contenu maximum de substances solides de dureté et granulométrie du limon (40 g/m³).
- Température maximum: 30°C.
- Pression maximum de service: 64 bars.
- Sens de rotation: dans le sens des aiguilles d'une montre quand on regarde la bride de refoulement.
- Installation: verticale/horizontale.



ANWENDUNGEN

Geeignet für die Förderung von brackigem und Seewasser (XNR), und für Wasser mit Petrolchemische-oder Säuremittel (XVNR) mit Entnahme aus Brunnen, Wannen oder natürlichen Wasserbecken.

KONSTRUKTIONSEIGENSCHAFTEN

Die hydrodynamische, radiale Gestaltung kennzeichnet den begrenzten Axialbedarf der Hydraulikteile, was wiederum die Benützung zahlreicher Stufen ermöglicht, damit auch bei geringfügigen Wassermengen hohe Druckwerte erzielt werden.

BETRIEBSDATEN

Die angegebenen hydraulischen Eigenschaften wurden in kaltem Wasser (15°C), bei 1 bar atmosphärischem Druck und einer Dichte von 1000kg/m³ vermessen.

Da es sich um Serienpumpen handelt, sind sie gemäß ISO 9906, Anhang A konstruiert.

- Flüssigkeit: chemisch und mechanisch nicht aggressiv, mit einem Höchstgehalt an Feststoffen mit Härte und Granulometrie von Schlick (40 g/m³).
- Höchsttemperatur: 30°C.
- Höchstbetriebsdruck: 64 bar.
- Drehsinn: Uhrzeigersinn, vom Auslass aus gesehen.
- Einbau: vertikal / horizontal.

XNR-201X

≅ 2900 l/min

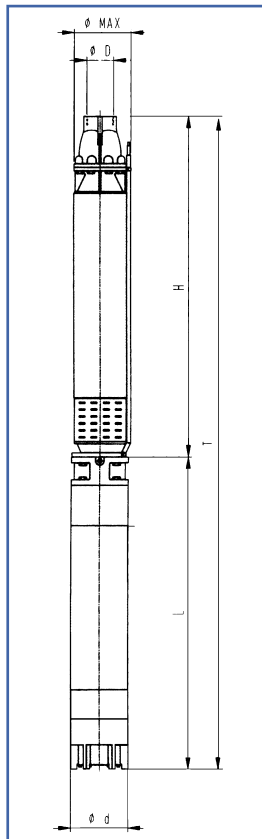
CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

Tipo Type	Motore Motor		ln(A) 3~ 400V	U.S. g.p.m. m ³ /h l/min	0	53	70	88	106	123	141	158
	kW	HP			0	12	16	20	24	28	32	36
					0	200	267	333	400	467	533	600
XNR-201 X/2*	4	5,5	9,8	H (m)	49,5	45,5	44	41,5	38	34,5	29	24
XNR-201 X/3*	5,5	7,5	12,2		75	69	66	62,5	58	52	45	36
XNR-201 X/4*	7,5	10	16,3		100	92	88	83,5	78	69,5	60	48
XNR-201 X/5*	9	12,5	19,5		125	115	110	104,5	97,5	87	75	60
XNR-201 X/6*	11	15	23,7		150	138	132	125	117	104	90	72
XNR-201 X/7*	13	17,5	27,7		175	161	154	146	136,5	121,5	105	84
XNR-201 X/8*	15	20	30,3		200	184	176	167	156	139	120	96
XNR-201 X/10*	18,5	25	38		250	230	220	209	195	174	150	120
XNR-201 X/12*	22	30	43,8		300	276	264	250	234	208	180	144
XNR-201 X/14*	26	35	53,3		350	322	308	292	273	243	210	168
XNR-201 X/16	30	40	60		400	368	352	334	312	278	240	192
XNR-201 X/18	37	50	68		450	414	396	376	351	313	270	216
XNR-201 X/20	37	50	71		500	460	440	418	390	348	300	240
XNR-201 X/22	45	60	85		550	506	484	460	429	383	330	264
XNR-201 X/24	45	60	88,7		600	552	528	500	468	416	360	288
XNR-201 X/26	51	70	100,6		650	598	572	543	507	452	390	312
XNR-201 X/28	59	80	114	700	644	616	584	546	486	420	336	
XNR-201 X/30	59	80	117	750	690	660	627	585	522	450	360	
XNR-201 X/32	66	90	128	800	736	704	668	624	556	480	384	
XNR-201 X/34	66	90	131	850	782	748	710	663	591	510	408	
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de soperencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m)					1	1	1	1	1	1	1	1

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a balzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieurs. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wir der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

**Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors



DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHTS/ DIMENSIONES Y PESOS
DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G"	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
XNR-201 X/2	XRP-201 X/2	1165	644	521	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	45,5	96
XNR-201 X/3	XRP-201 X/3	1260	708	552	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	51	107
XNR-201 X/4	XRP-201 X/4	1367	772	595	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	56	118
XNR-201 X/5	XRP-201 X/5	1471	836	635	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	61	135
XNR-201 X/6	XRP-201 X/6	1585	900	685	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	66	147
XNR-201 X/7	XRP-201 X/7	1689	964	725	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	71,5	165
XNR-201 X/8	XRP-201 X/8	1803	1028	775	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	76,5	182
XNR-201 X/10	XRP-201 X/10	2131	1256	875	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	87	206
XNR-201 X/12	XRP-201 X/12	2349	1384	965	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	97	229
XNR-201 X/14	XRP-201 X/14	2567	1512	1055	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	108	277
XNR-201 X/16	XRP-201 X/16	2803	1668	1135	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	118	309
XNR-201 X/18	XRP-201 X/18	3211	1896	1315	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	128	319
XNR-201 X/20	XRP-201 X/20	3339	2024	1315	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	139	351
XNR-201 X/22	XRP-201 X/22	3160	2152	1008	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	149	383
XNR-201 X/24	XRP-201 X/24	3288	2280	1008	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	159	393
XNR-201 X/26	XRP-201 X/26	3486	2408	1078	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	170	425
XNR-201 X/28	XRP-201 X/28	3428	2280	1148	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	180	457
XNR-201 X/30	XRP-201 X/30	3912	2764	1148	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	190	467
XNR-201 X/32	XRP-201 X/32	4140	2892	1248	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	200	499
XNR-201 X/34	XRP-201 X/34	4268	3020	1248	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	210	509

XNR-201X

≈ 2900 1/min

8"

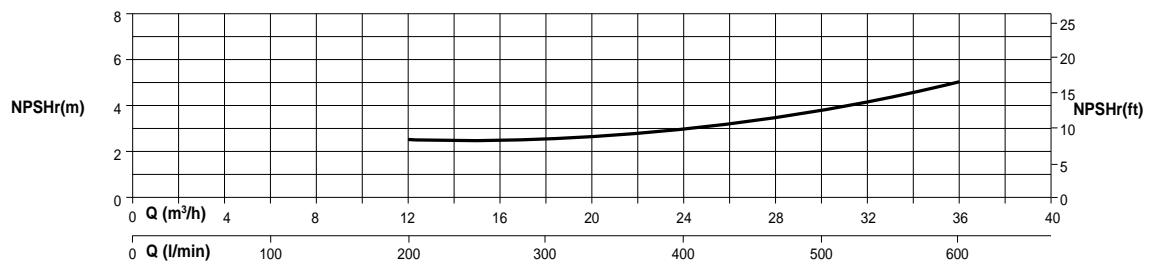
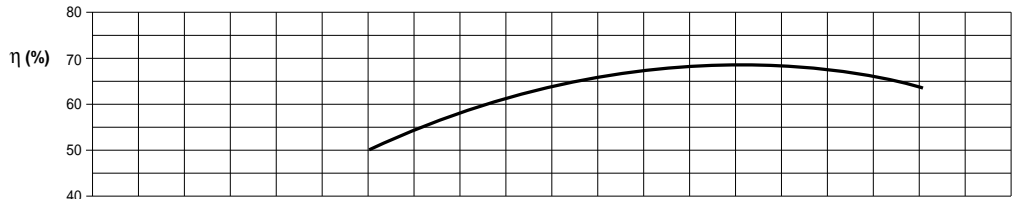
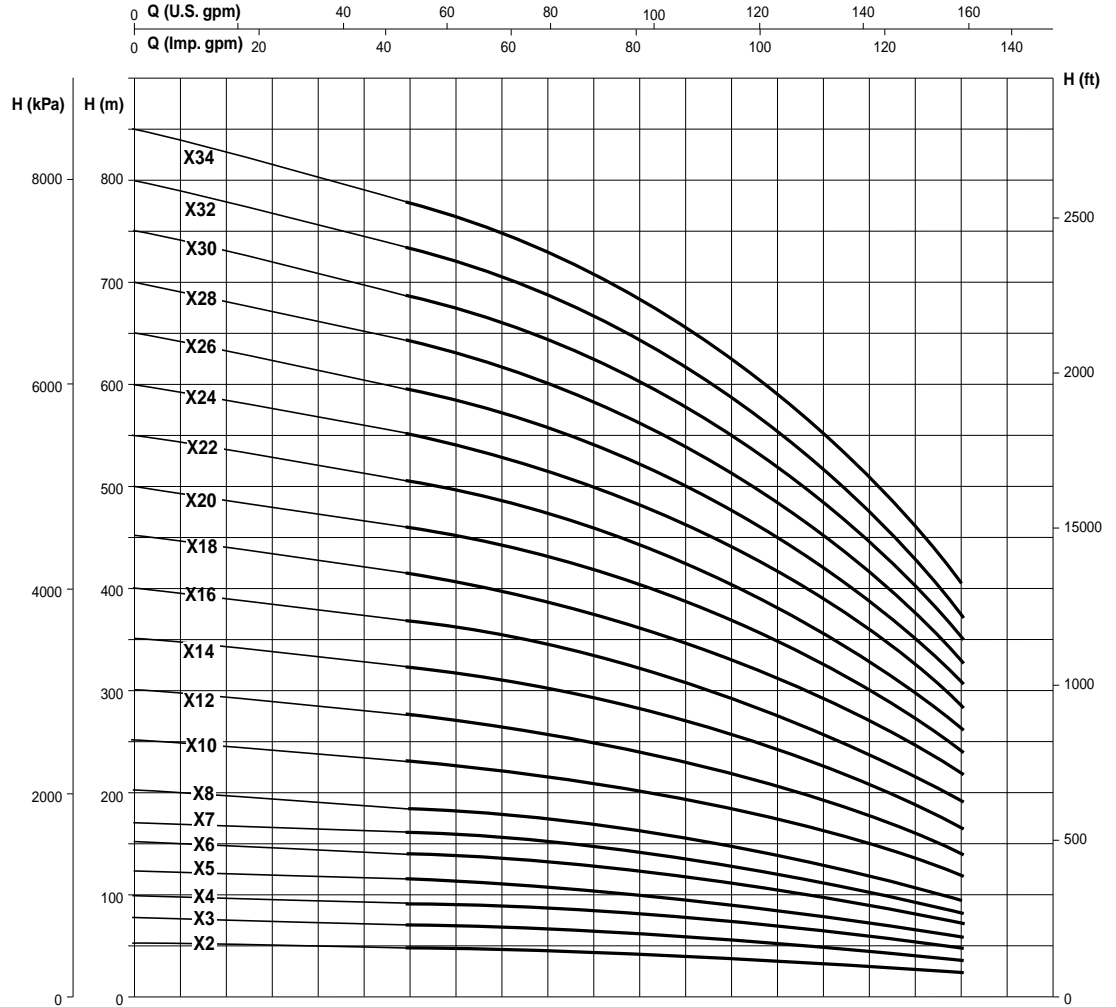
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl	<5	5-6	7-8	>8
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient	0,97	0,98	0,99	1

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrato A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XNR-201A

≅ 2900 l/min

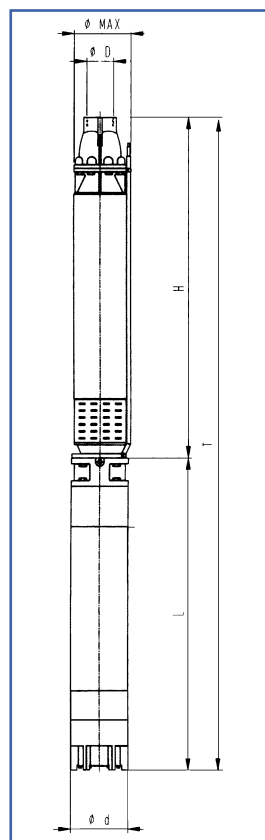
CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

Tipo Type	Motore Motor **		In (A) 3~ 400	U.S. g.p.m. m ³ /h l/min	0	71	97	110	123	141	158	176	198
	kW	HP			0	16	22	25	28	32	36	40	45
	H												
XNR-201A/2*	5,5	7,5	11,8	(m)	53	48	45	43	41	37	33	28	21
XNR-201A/3*	7,5	10	15,9	79	72	68	64	62	56	49	42	31	
XNR-201A/4*	9	12,5	19,4	105	97	90	86	82	74	65	55	41	
XNR-201A/5*	13	17,5	26,9	132	120	113	107	103	93	81	69	51	
XNR-201A/6*	15	20	30,6	158	145	136	129	124	111	98	83	62	
XNR-201A/7*	18,5	25	37,5	184	169	158	150	144	130	114	97	72	
XNR-201A/8*	22	30	43	211	193	181	171	165	148	130	111	82	
XNR-201A/9*	22	30	44	237	217	203	193	185	167	146	125	92	
XNR-201A/10*	26	35	52	263	241	226	214	206	185	162	138	103	
XNR-201A/11*	26	35	52,2	290	265	248	236	226	204	179	152	113	
XNR-201A/12*	30	40	59,9	316	289	271	257	247	222	195	166	123	
XNR-201A/14*	37	50	73,7	366	334	315	303	288	264	231	197	144	
XNR-201A/16	45	60	87	421	385	361	343	329	296	260	221	164	
XNR-201A/18	45	60	89	474	433	406	386	370	333	293	249	185	
XNR-201A/20	51	70	102,2	527	482	452	428	412	370	325	277	205	
XNR-201A/22	59	80	116	571	524	493	472	447	407	353	295	223	
XNR-201A/24	59	80	117,2	632	578	542	514	494	444	390	329	236	
XNR-201A/26	66	90	130,5	686	629	595	572	541	498	438	367	267	
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m)					1	1	1	1	1	1	1	1	1

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieures. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wir der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

** Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors



DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHTS / DIMENSIONES Y PESOS
DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
XNR-201A/2	XRP-201A/2	1196	644	552	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	45,5	96
XNR-201A/3	XRP-201A/3	1303	708	595	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	51	107
XNR-201A/4	XRP-201A/4	1407	772	635	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	56	118
XNR-201A/5	XRP-201A/5	1561	836	725	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	61	135
XNR-201A/6	XRP-201A/6	1675	900	775	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	66	147
XNR-201A/7	XRP-201A/7	1839	964	875	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	71,5	165
XNR-201A/8	XRP-201A/8	1993	1028	965	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	16,5	182
XNR-201A/9	XRP-201A/9	2157	1192	965	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	81,5	187
XNR-201A/10	XRP-201A/10	2311	1256	1055	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	87	206
XNR-201A/11	XRP-201A/11	2375	1320	1055	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	92	211
XNR-201A/12	XRP-201A/12	2519	1384	1135	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	97	229
XNR-201A/14	XRP-201A/14	2827	1512	1315	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	108	277
XNR-201A/16	XRP-201A/16	2676	1668	1008	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	118	309
XNR-201A/18	XRP-201A/18	2904	1896	1008	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	128	319
XNR-201A/20	XRP-201A/20	3102	2024	1078	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	139	351
XNR-201A/22	XRP-201A/22	3300	2152	1148	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	149	383
XNR-201A/24	XRP-201A/24	3428	2280	1148	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	159	393
XNR-201A/26	XRP-201A/26	3656	2408	1248	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	170	425

XNR-201A

≈ 2900 1/min

8"

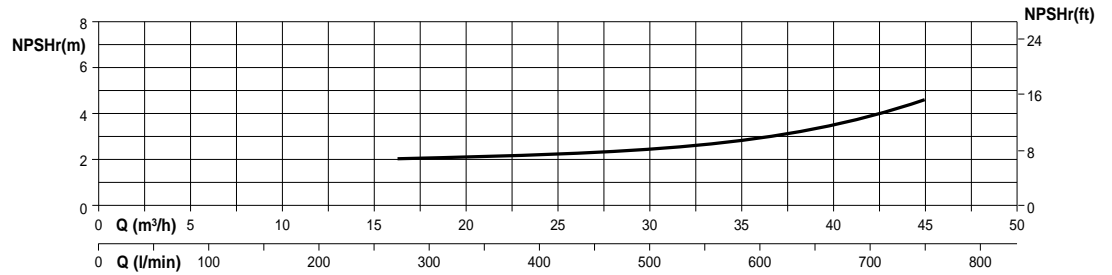
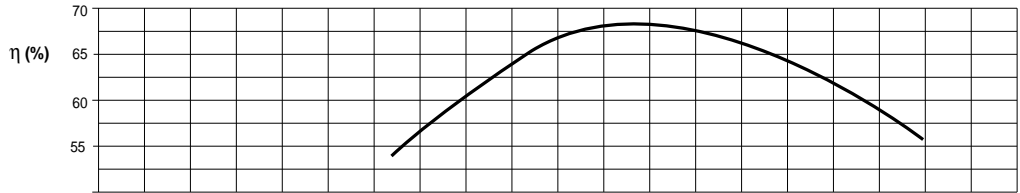
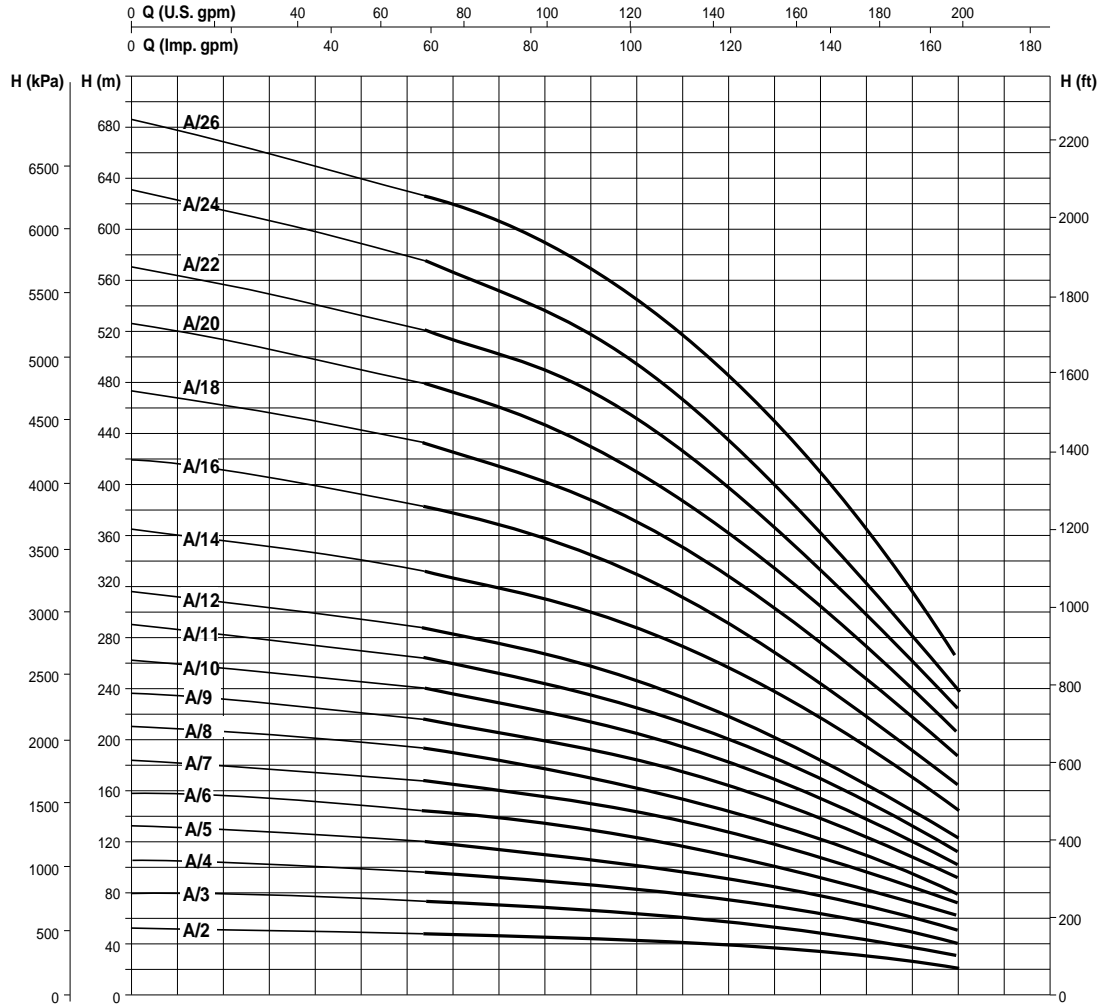
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl	<5	5-6	7-8	>8
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient	0,97	0,98	0,99	1

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrafa A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XNR-201B

≅ 2900 1/min

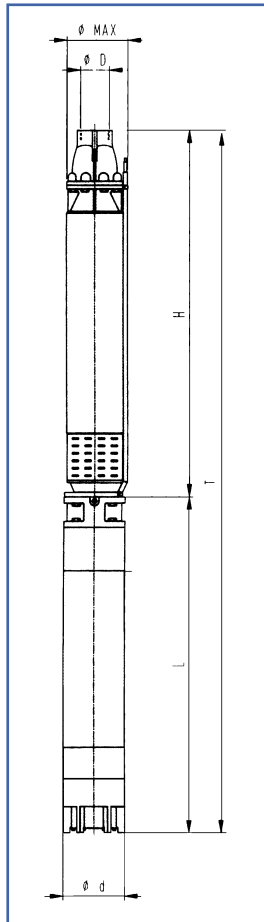
CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

Tipo Type	Motore Motor **		In (A) 3~ 400	U.S. g.p.m. m ³ /h l/min	0	158	176	198	220	246	277	308	352	396
	kW	HP			0	36	40	45	50	56	63	70	80	90
					0	600	667	750	833	933	1050	1167	1333	1500
XNR-201B/2*	9	12,5	19,4	H (m)	51	46	45	44	42	40	37	33	28	21
XNR-201B/3*	15	20	30,6		77	69	68	66	63	60	56	50	42	31
XNR-201B/4*	18,5	25	37,5		102	92	90	88	84	80	74	66	56	41
XNR201-B/5*	26	35	52		128	115	113	110	105	100	93	83	70	52
XNR-201B/6*	30	40	59,9		153	138	135	132	126	120	111	99	82	59
XNR-201B/7*	37	50	72		179	161	158	154	147	140	130	116	98	65
XNR-201B/8*	37	50	73,7		204	184	180	176	168	160	148	132	112	74
XNR-201B/9*	45	60	89		245	216	213	204	199	189	174	153	124	89
XNR-201B/10*	51	70	102,2		272	240	237	233	224	213	194	174	140	102
XNR-201B/12*	59	80	117,2		326	288	284	279	269	255	232	211	163	122
XNR-201B/14	66	90	130,5		380	336	338	326	314	299	274	241	194	144
XNR-201B/16	75	100	148,3		436	390	386	380	369	350	319	282	232	169
XNR-201B/18	90	125	174		481	439	434	427	415	387	355	312	254	188
XNR-201B/19	90	125	175		518	463	458	451	435	411	377	338	274	207
XNR-201B/20	90	125	178,3		546	488	482	474	461	438	406			
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m)						1	1	1	1	1	1	1	2	2

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieurs. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wir der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

**Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors



DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHTS / DIMENSIONES Y PESOS
DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
XNR-201B/2	XRP-201B/2	1297	662	635	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	45,5	108
XNR-201B/3	XRP-201B/3	1510	735	775	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	51	132
XNR-201B/4	XRP-201B/4	1683	808	875	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	56	151
XNR201-A/5	XRP201-A/5	1936	881	1055	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	61	182
XNR-201B/6	XRP-201B/6	2089	954	1135	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	66	200
XNR-201B/7	XRP-201B/7	2342	1027	1315	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	71,5	244
XNR-201B/8	XRP-201B/8	2515	1200	1315	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	76,5	249
XNR-201B/9	XRP-201B/9	2309	1301	1008	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	81,5	277
XNR-201B/10	XRP-201B/10	2452	1374	1078	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	87	303
XNR-201B/12	XRP-201B/12	2668	1520	1148	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	97	336
XNR-201B/14	XRP-201B/14	2914	1666	1248	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	108	369
XNR-201B/16	XRP-201B/16	3260	1912	1348	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	118	402
XNR-201B/18	XRP-201B/18	3566	2058	1508	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	128	455
XNR-201B/19	XRP-201B/19	3639	2131	1508	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	133,5	461
XNR-201B/20	XRP-201B/20	3712	2204	1508	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	139	466

XNR-201B

≈ 2900 l/min

8"

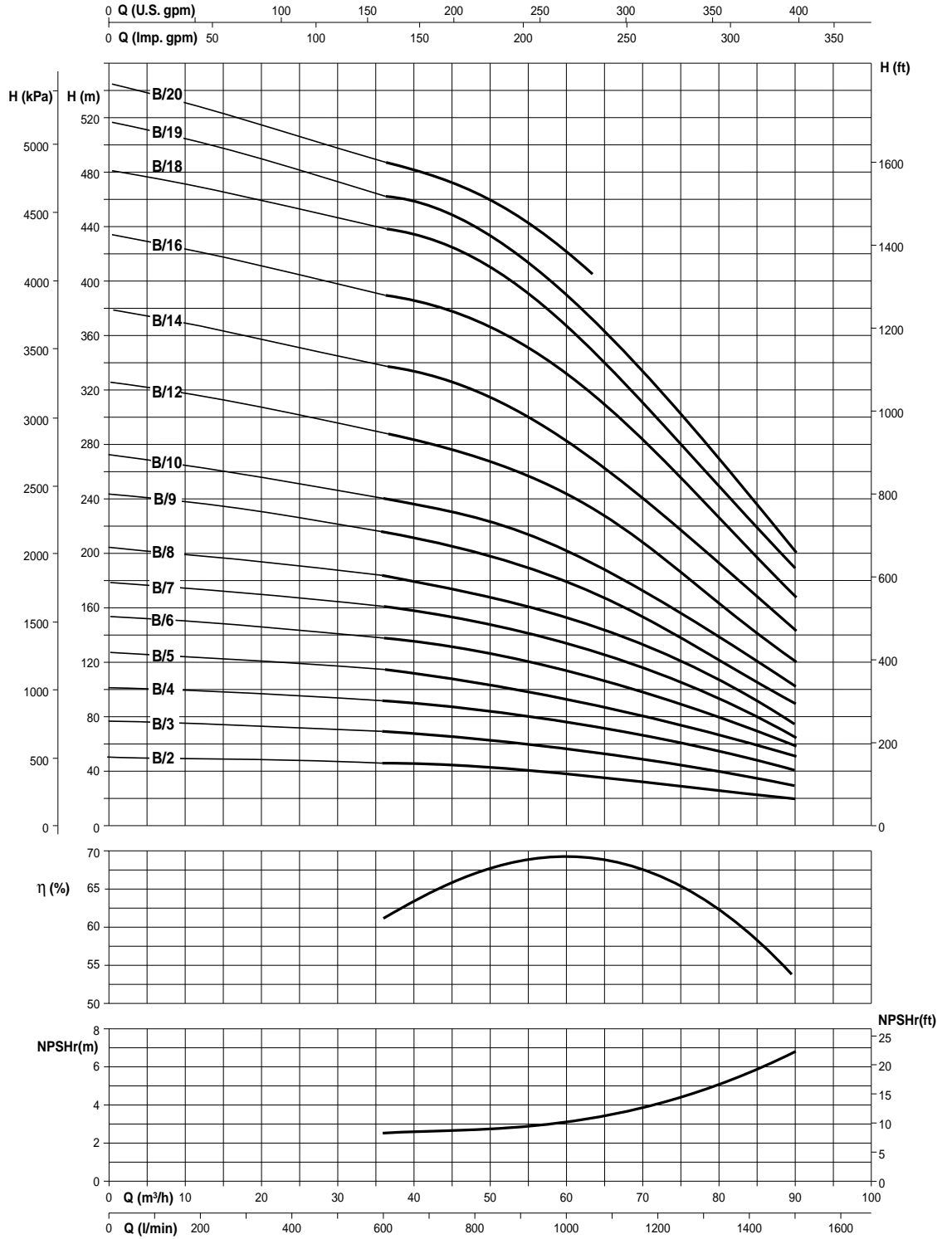
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl	<5	5-6	7-8	>8
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient	0,97	0,98	0,99	1

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrajo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XNR-201C

≅ 2900 l/min

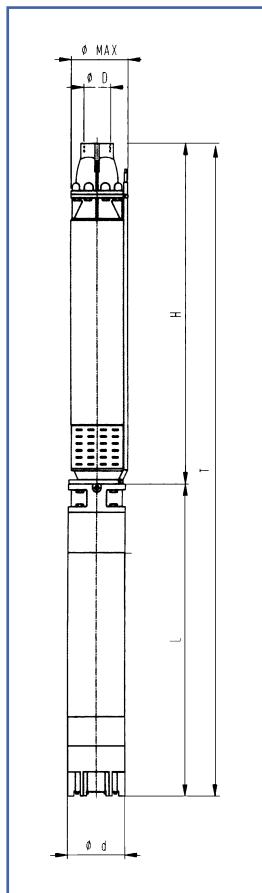
CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

Tipo Type	Motore Motor **		In (A) 3~ 400	U.S. g.p.m. m ³ /h l/min	0	220	246	277	308	352	396	422	475	502	528	
	kW	HP			0	50	56	63	70	80	90	96	108	114	120	
					0	833	933	1050	1167	1333	1500	1600	1800	1900	2000	
XNR-201C/2A*	11	15	22,9	H (m)	50	39	37	35	33	30	24	21	15	10		
XNR-201C/2*	13	17,5	26,9		58	48	47	45	42	38	33	30	22	20	15	
XNR-201C/3A*	15	20	30,6		75	59	56	53	50	45	36	32	23			
XNR-201C/3*	18,5	25	37,5		87	72	71	67	63	57	50	45	33	29	23	
XNR-201C/4*	22	30	44,4		116	96	94	89	84	76	66	60	44	39	30	
XNR-201C/5*	30	40	59,9		145	120	118	111	105	95	83	75	55	49	38	
XNR-201C/6*	37	50	73,7		174	144	141	133	126	114	99	90	66	58	45	
XNR-201C/7*	45	60	87		203	168	165	156	147	133	116	105	82	68	53	
XNR-201C/8*	45	60	89		232	192	188	178	168	152	132	120	93	78	60	
XNR-201C/9*	51	70	102,2		261	216	212	200	189	171	149	135	105	88	68	
XNR-201C/10*	59	80	117,2		290	240	235	222	210	190	165	150	115	97	75	
XNR-201C/11	66	90	130,5		319	264	259	245	231	209	182	165	121	107	83	
XNR-201C/12	75	100	145		348	288	282	266	252	228	198	180	132	116	90	
XNR-201C/13	75	100	148,3		377	312	306	289	273	247	215	195	151	127	98	
XNR-201C/14	90	125	175		406	336	329	311	294	266	231	210	159	136	105	
XNR-201C/15	90	125	178,3	435	360	353	333	315	285	248	225	173	146	113		
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m)					1	1,5	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4	4	4	

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieurs. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wir der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

**Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors



DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHTS/ DIMENSIONES Y PESOS
DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G"	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
XNR-201C/2A	XRP-201C/2A	1347	662	685	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	45,5	113
XNR-201C/2	XRP-201C/2	1387	662	725	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	45,5	120
XNR-201C/3A	XRP-201C/3A	1510	735	775	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	51	133
XNR-201C/3	XRP-201C/3	1610	735	875	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	51	145
XNR-201C/4	XRP-201C/4	1773	808	965	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	56	163
XNR-201C/5	XRP-201C/5	2016	881	1135	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	61	194
XNR-201C/6	XRP-201C/6	2269	954	1315	190	3"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	66	238
XNR-201C/7	XRP-201C/7	2062	1054	1008	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	71,5	265
XNR-201C/8	XRP-201C/8	2235	1227	1008	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	76,5	271
XNR-201C/9	XRP-201C/9	2378	1300	1078	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	81,5	298
XNR-201C/10	XRP-201C/10	2521	1373	1148	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	87	325
XNR-201C/11	XRP-201C/11	2694	1446	1248	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	92	352
XNR-201C/12	XRP-201C/12	2867	1519	1348	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	97	380
XNR-201C/13	XRP-201C/13	2940	1592	1348	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	102	386
XNR-201C/14	XRP-201C/14	3173	1665	1508	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	108	433
XNR-201C/15	XRP-201C/15	3246	1738	1508	198	3"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	113	438

XNR-201C

≈ 2900 l/min

8"

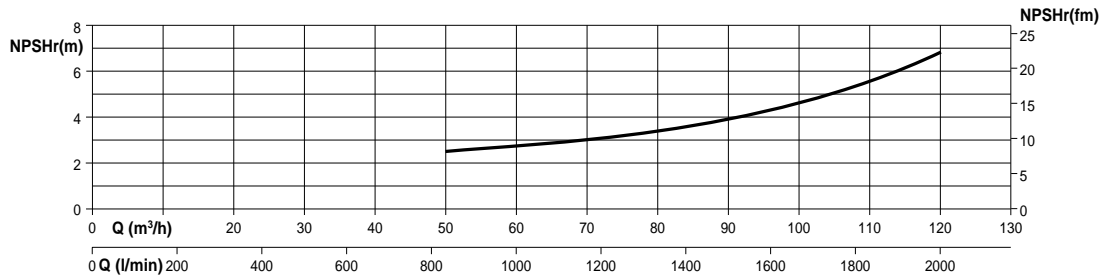
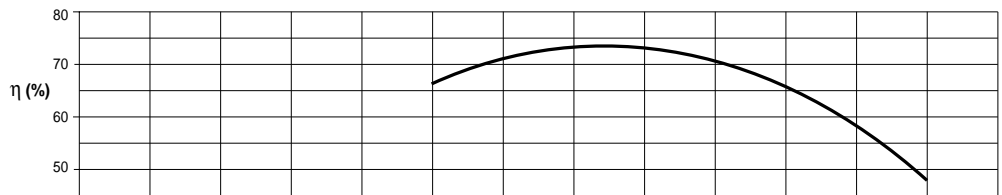
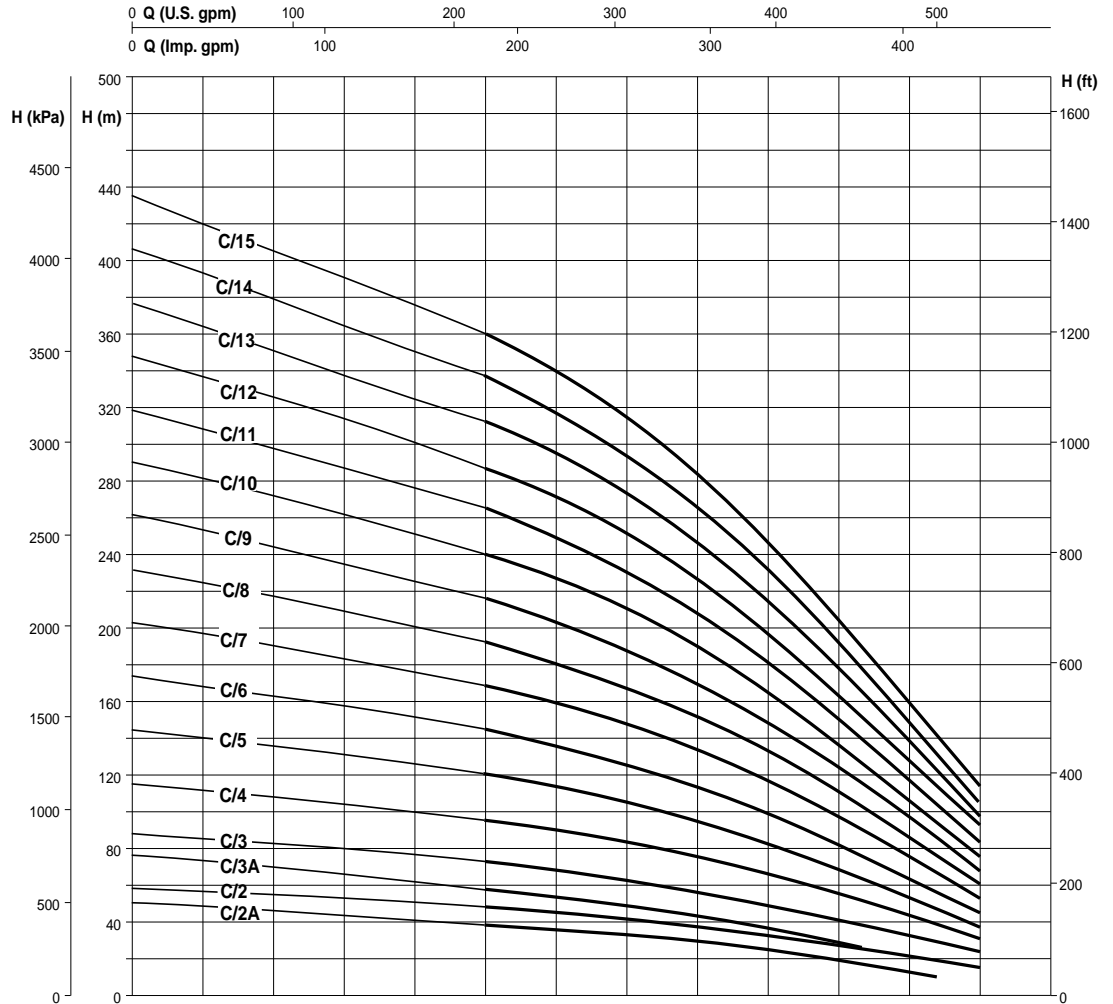
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl	<5	5-6	7-8	>8
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient	0,97	0,98	0,99	1

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrajo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XS-181 A-B-C-D



ELETTROPOMPE SOMMERSE SEMIASSIALI 8"

*SEMI-AXIAL ELECTRIC SUBMERSIBLE PUMPS 8"
ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES SEMIAXIALES 8"
ELECTROPOMPES IMMERGEES SEMI-AXIALES 8"
HALBAXIALE ELEKTROUTERWASSERPUMPEN 8"*



APPLICAZIONI

Idonea per il pompaggio di acque salmastre o marine (XS), per acque contenenti prodotti acidi o petrolchimici (XVS), con prelievo da pozzi, vasche o bacini.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE DELLA POMPA

La configurazione idrodinamica è di tipo semiassiale, tale caratteristica permette a pompe con limitato ingombro diametrico di erogare portate elevate con medie prevalenze.

DATI DI FUNZIONAMENTO

Le caratteristiche idrauliche riportate sono rilevate con acqua fredda (15°C) alla pressione atmosferica di 1 bar e ad una densità di 1000 Kg/m³.

Trattandosi di pompe costruite in serie sono garantite secondo la norma ISO 9906 appendice A.

- Fluido con un contenuto massimo di sostanze solide della durezza e granulometria del limo (40 g/m³).
- Temperatura massima: 30°C.
- Pressione massima di esercizio: 40 bar.
- Senso di rotazione: orario, osservando dalla bocca di mandata.
- Installazione: verticale/orizzontale.



APPLICATIONS

Suitable for pumping brackish and sea water (XS), for water containing acid or petrolchemical agents (XVS) with draws from wells, tanks or natural basins.

CONSTRUCTION FEATURES OF PUMP

The hydrodynamic configuration is semi-axial. This allows pumps with limited dimension to have high capacity and average head.

OPERATING SPECIFICATIONS

The hydraulic specifications shown are based on use in cold water (15°C) at an atmospheric pressure of 1 bar and a density of 1000 Kg/m³.

At these pumps are made in series, they are guaranteed according to the ISO 9906 standard, attachment A.

- Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, with a maximum solid substance content equal to the hardness and grain size of silt (40 g/m³).
- Maximum temperature: 30°C.
- Maximum operating pressure: 40 bar.
- Sense of rotation: clockwise, looking from the outlet.
- Installation: vertical / horizontal.



APLICACIONES

Adecuada para el bombeo de aguas salobres o marinas (XS), para aguas con productos acidos o petrolquímicos (XVS), con trasiego de pozos, tanques o cuencas.

CARACTERÍSTICAS DE CONSTRUCCIÓN DE LA BOMBA

La configuración hidrodinámica es de tipo semiaxial. Esto permite a bombas con dimensiones diámetro reducidas bombear caudales elevados con alturas modestas.

DATOS DE FUNCIONAMIENTO

Las características hidráulicas indicadas se refieren a agua fría (15°C) con presión atmosférica de 1 bar y densidad de 1000 Kg/m³.

Las bombas son producidas en serie y por lo tanto son fabricadas de acuerdo con la normativa ISO 9906 parrafo A.

- Líquido bombeado: con un contenido máximo de partículas sólidas de dureza y granulometría del limo (40 g/m³).
- Temperatura máxima: 30°C.
- Presión de funcionamiento máxima: 40 bar.
- Dirección de rotación: hacia derecha, mirando desde el orificio de impulsión.
- Instalación: vertical/horizontal.

ACCIAIO INOX AISI 316 MICROFUSO

AISI 316 INVESTMENT CAST STAINLESS STEEL
ACERO INOX AISI 316 DE MICROFUNDICION
ACIER INOX AISI 316 DE MICROFUSION
AISI 316 EDELSTAHLFEINGUSS

8"



APPLICATIONS

Indiquée pour le pompage d'eaux saumâtres ou de mer (XS), pour eaux avec substances acides ou pétrochimiques (XVS), avec prélèvement dans des puits, des réservoirs ou des bassins.

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION DE LA POMPE

La configuration hydrodynamique est du type semi-axiale qui permet aux pompes avec encombrement diamétral limité de donner débits élevés avec hautes moyennes.

CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Les caractéristiques hydrauliques indiquées sont mesurées en eau froide (15°C) à la pression atmosphérique d'1 bar et à une densité de 1000 Kg/m³.

S'agissant de pompes fabriquées en série, elles sont garanties selon la norme ISO 9906, annexe A.

- Fluide: avec un contenu maximum de substances solides de dureté et granulométrie du limon (40 g/m³).
- Température maximum: 30°C.
- Pression maximum de service: 40 bars.
- Sens de rotation: dans le sens des aiguilles d'une montre quand on regarde la bride de refoulement.
- Installation: verticale/horizontale.



ANWENDUNGEN

Geeignet für die Förderung von brackigem und Seewasser (XS), und für Wasser mit Petrochemische- oder Säuremittel (XVS) mit Entnahme aus Brunnen, Wannen oder natürlichen Wasserbecken.

KONSTRUKTIONSEIGENSCHAFTEN

Die hydrodynamische, halbaxiale Gestaltung kennzeichnet den begrenzten Axialbedarf der Hydraulikteile, damit auch bei geringfügigen Wassermengen hohe Druckwerte erzielt werden.

BETRIEBSDATEN

Die angegebenen hydraulischen Eigenschaften wurden in kaltem Wasser (15°C), bei 1 bar atmosphärischem Druck und einer Dichte von 1000kg/m³ vermessen.

Da es sich um Serienpumpen handelt, sind sie gemäß ISO 9906, Anhang A konstruiert.

- Flüssigkeit: chemisch und mechanisch nicht aggressiv, mit einem Höchstgehalt an Feststoffen mit Härte und Granulometrie von Schlack (40 g/m³).
- Höchsttemperatur: 30°C.
- Höchstbetriebsdruck: 40 bar.
- Drehsinn: Uhrzeigersinn, vom Auslass aus gesehen.
- Einbau: vertikal / horizontal.



Bocca di mandata
Outlet
Orificio de impulsión
Orifice de refoulement
Druckstütz



Diffusore
Diffuser
Difusor
Diffuseur
Diffusor



Girante
Impeller
Impulsor
Turbine
Laufrad



Diffusore
Diffuser
Difusor
Diffuseur
Diffusor



Girante
Impeller
Impulsor
Turbine
Laufrad



Supporto aspirazione
Suction support
Soporte de aspiración
Support d'aspiration
Saugstütz



Albero
Shaft
Eje
Arbre
Welle



Giunto
Joint
Manguito
Accouplement
Kupplung

XS-181A

≅ 2900 1/min

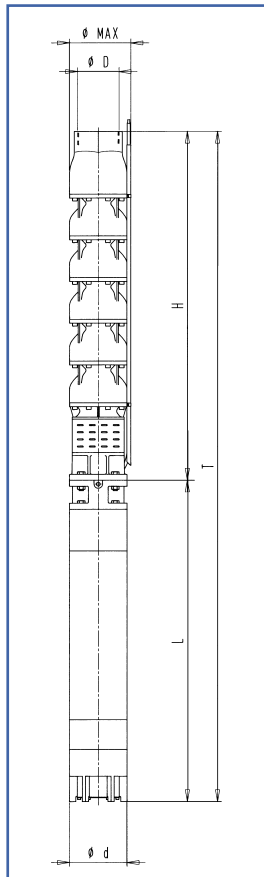
CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

Tipo Type	Motore Motor		ln(A) 3~ 400V	U.S. g.p.m. m ³ /h l/min	0	106	132	158	185	211	264	317	370	440
	kW	HP			0	24	30	36	42	48	60	72	84	100
					0	400	500	600	700	800	1000	1200	1400	1667
XS-181A/1*	5,5	7,5	11,8	H (m)	27	24	23	22	21,5	21	19	17	14	10
XS-181A/2A*	7,5	10	15,9		47	41	38	37,5	36	34	29	27	19	15
XS-181A/2*	9	12,5	19,4		54	48	47	46	43	41	37	32	24	19
XS-181A/3A*	11	15	22,9		71	62	57	54	51	48	44	38	30	21
XS-181A/3*	13	17,5	26,9		81	72	69	66	63	60	52	45	36	29
XS-181A/4A*	15	20	30,6		94	82	77	73	69	65	58	51	39	30
XS-181A/4*	18,5	25	37,5		108	96	93	89	86	82	74	66	53	59
XS-181A/5*	22	30	44,4		135	120	115	111	108	103	93	83	70	49
XS-181A/6*	26	35	52,2		162	144	139	133	129	124	116	104	85	58
XS-181A/7*	30	40	59,9		189	173	167	162	160	153	144	129	106	68
XS-181A/8*	37	50	73,7		216	192	189	182	177	172	161	141	121	78
XS-181A/9*	45	60	87		243	217	210	205	198	192	175	156	134	88
XS-181A/10*	45	60	89		270	240	232	224	217	210	193	170	148	97
XS-181A/11	51	70	102,2	297	264	256	248	238	231	212	184	163	107	
XS-181A/12	59	80	116	324	289	278	270	260	252	232	204	177	117	
XS-181A/13	59	80	117,2	351	312	302	292	282	273	251	225	192	127	
Livello minimo di boccante alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de somergerencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m)					1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo anticorrosione per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce anticorrosión para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieurs. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wird der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

**Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors



DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHTS / DIMENSIONES Y PESOS
DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G"	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
XS-181A/1	XSP-181A/1	1159	607	552	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	41	92
XS-181A/2A	XSP-181A/2A	1342	747	595	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	55	111
XS-181A/2	XSP-181A/2	1382	747	635	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	55	117
XS-181A/3A	XSP-181A/3A	1572	887	685	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	69	137
XS-181A/3	XSP-181A/3	1612	887	725	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	69	143
XS-181A/4A	XSP-181A/4A	1802	1027	775	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	83	164
XS-181A/4	XSP-181A/4	1902	1027	875	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	83	176
XS-181A/5	XSP-181A/5	2132	1167	965	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	97	203
XS-181A/6	XSP-181A/6	2362	1307	1055	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	111	230
XS-181A/7	XSP-181A/7	2582	1447	1135	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	125	257
XS-181A/8	XSP-181A/8	2902	1587	1315	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	139	309
XS-181A/9	XSP-181A/9	2735	1727	1008	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	153	345
XS-181A/10	XSP-181A/10	2875	1867	1008	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	167	359
XS-181A/11	XSP-181A/11	3085	2007	1078	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	181	394
XS-181A/12	XSP-181A/12	3295	2147	1148	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	195	429
XS-181A/13	XSP-181A/13	3435	2287	1148	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	209	443

• "DATI PROVVISORI" "TEMPORARY DATA" "DATOS PROVISIONALES" "DONNEES PROVISOIRES" "VORLÄUFIGE ANGABE"

XS-181A

≈ 2900 1/min

8"

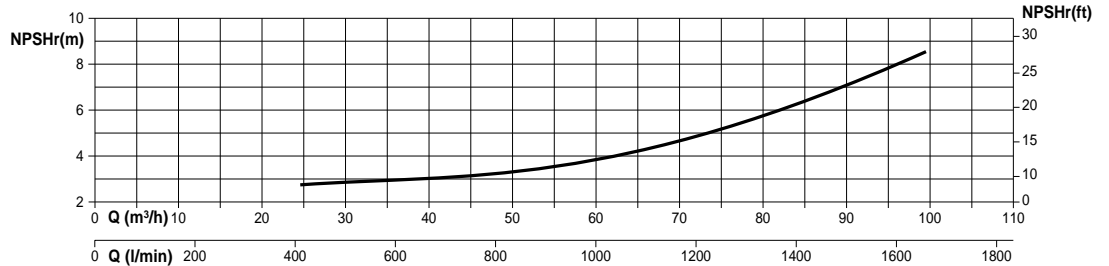
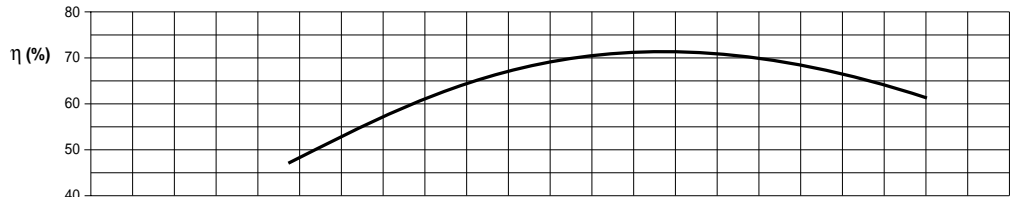
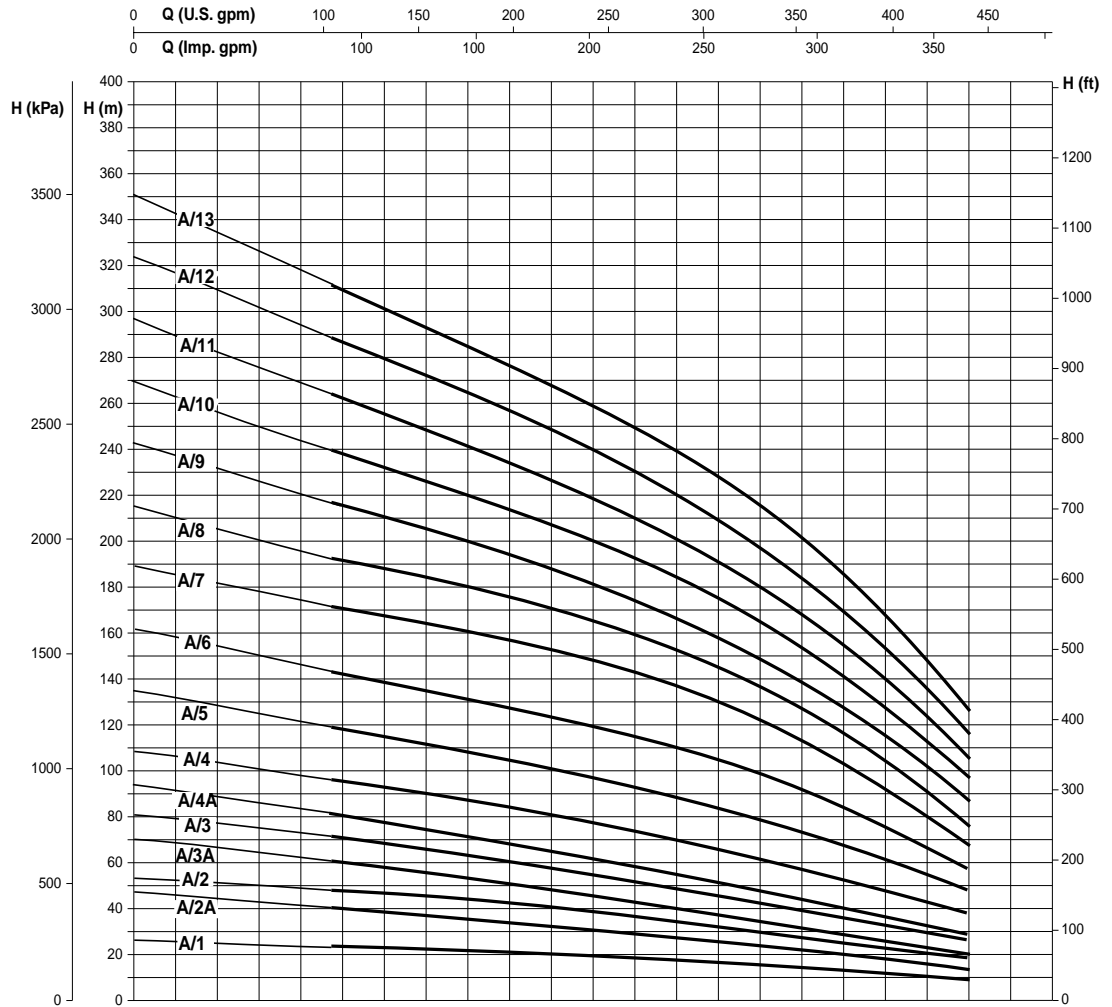
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl	<5	5-6	7-8	>8
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient	0,97	0,98	0,99	1

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrafó A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XS-181B

≈ 2900 1/min

8"

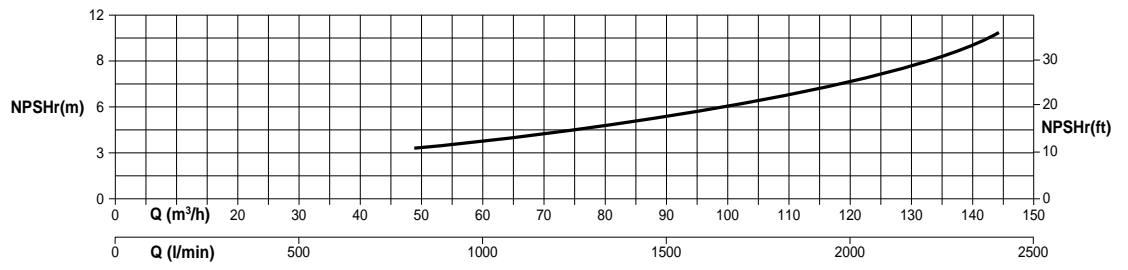
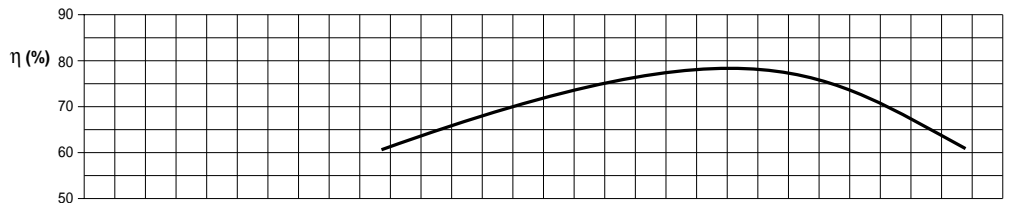
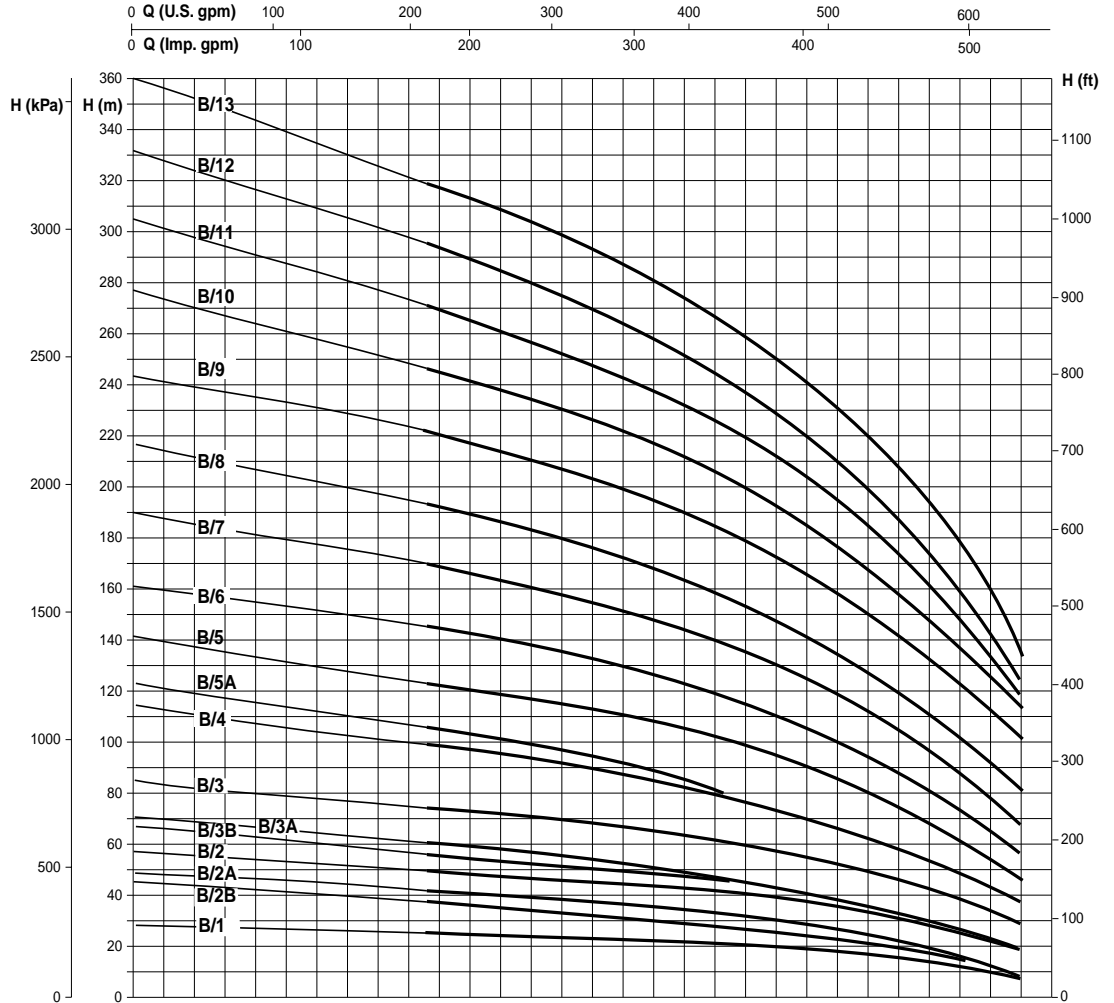
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl	<5	5-6	7-8	>8
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient	0,97	0,98	0,99	1

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrato A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XS-181C

≅ 2900 1/min

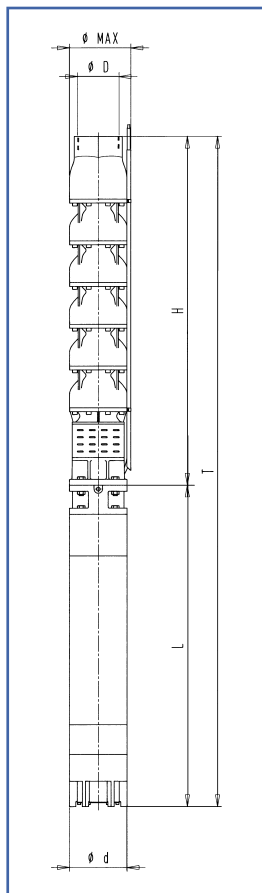
CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

Tipo Type	Motore Motor **		In (A) 3~ 400	U.S. g.p.m. m ³ /h l/min	0	422	475	502	528	554	581	634	704
	kW	HP			0	96	108	114	120	126	132	144	160
					0	1600	1800	1200	1400	1600	2200	2400	2667
XS-181C/1*	7,5	10	15,9	H (m)	27	18	17	16,5	16	15	14,5	14	11
XS-181C/2B*	11	15	22,9		44	32	28	26	25	23	21	17	
XS-181C/2*	15	20	30,6		55	39	37	36	33	32	30	27	22
XS-181C/3A*	18,5	25	37,5		76	52	48	46	44	42	39	33	25
XS-181C/3*	22	30	44,4		82	58	54	52	50	48	45	39	33
XS-181C/4A*	26	35	52,2		97	69	62	60	58	54	53	45	34
XS-181C/4*	30	40	59,9		109	79	73	71	67	64	60	52	44
XS-181C/5*	37	50	73,7		139	99	95	91	87	84	80	71	60
XS-181C/6*	45	60	89		164	118	112	109	106	103	98	87	72
XS-181C/7*	51	70	102,2		189	137	131	127	122	118	112	99	84
XS-181C/8*	59	80	117,2		216	157	151	145	141	134	128	110	88
XS-181C/9*	66	90	130,5		243	177	170	165	159	151	144	124	99
XS-181C/10	75	100	145	270	196	188	183	177	168	160	138	110	
XS-181C/11	90	125	174	297	216	208	201	194	184	176	151	121	
XS-181C/12	90	125	176	324	236	227	219	212	203	192	166	132	
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m)					2	2	2	3	4	5	5	5	

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo anticorrosivo per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce anticorrosivo para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieures. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wird der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

**Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors



DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHTS / DIMENSIONES Y PESOS
DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G"	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
XS-181C/1	XSP-181C/1	1202	607	595	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	43	99,5
XS-181C/2B	XSP-181C/2B	1432	747	685	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	56	124
XS-181C/2	XSP-181C/2	1522	747	775	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	56	137
XS-181C/3A	XSP-181C/3A	1762	887	875	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	69	162
XS-181C/3	XSP-181C/3	1852	887	965	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	69	175
XS-181C/4A	XSP-181C/4A	2082	1027	1055	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	82	201
XS-181C/4	XSP-181C/4	2162	1027	1135	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	82	213
XS-181C/5	XSP-181C/5	2482	1167	1315	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	95	265
XS-181C/6	XSP-181C/6	2315	1307	1008	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	108	299
XS-181C/7	XSP-181C/7	2525	1447	1078	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	121	333
XS-181C/8	XSP-181C/8	2735	1587	1148	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	134	368
XS-181C/9	XSP-181C/9	2975	1727	1248	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	147	402
XS-181C/10	XSP-181C/10	3215	1867	1348	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	160	437
XS-181C/11	XSP-181C/11	3355	2007	1348	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	172	450
XS-181C/12	XSP-181C/12	3655	2147	1508	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	185	504

• "DATI PROVVISORI" • "TEMPORARY DATA" • "DATOS PROVISIONALES" • "DONNEES PROVISOIRES" • "VORLÄUFIGE ANGABE"

XS-181C

≈ 2900 l/min

8"

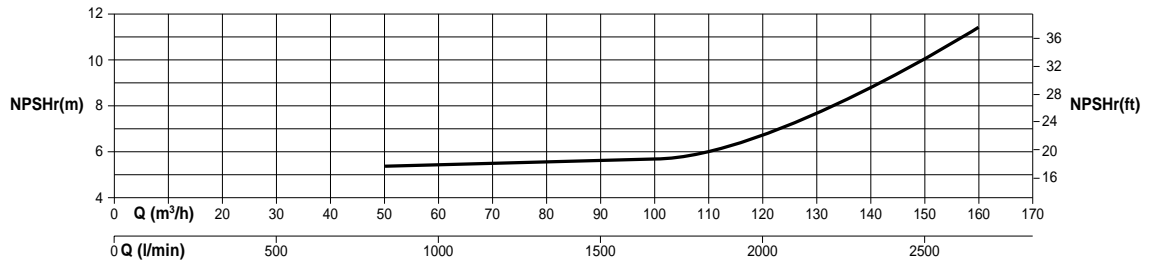
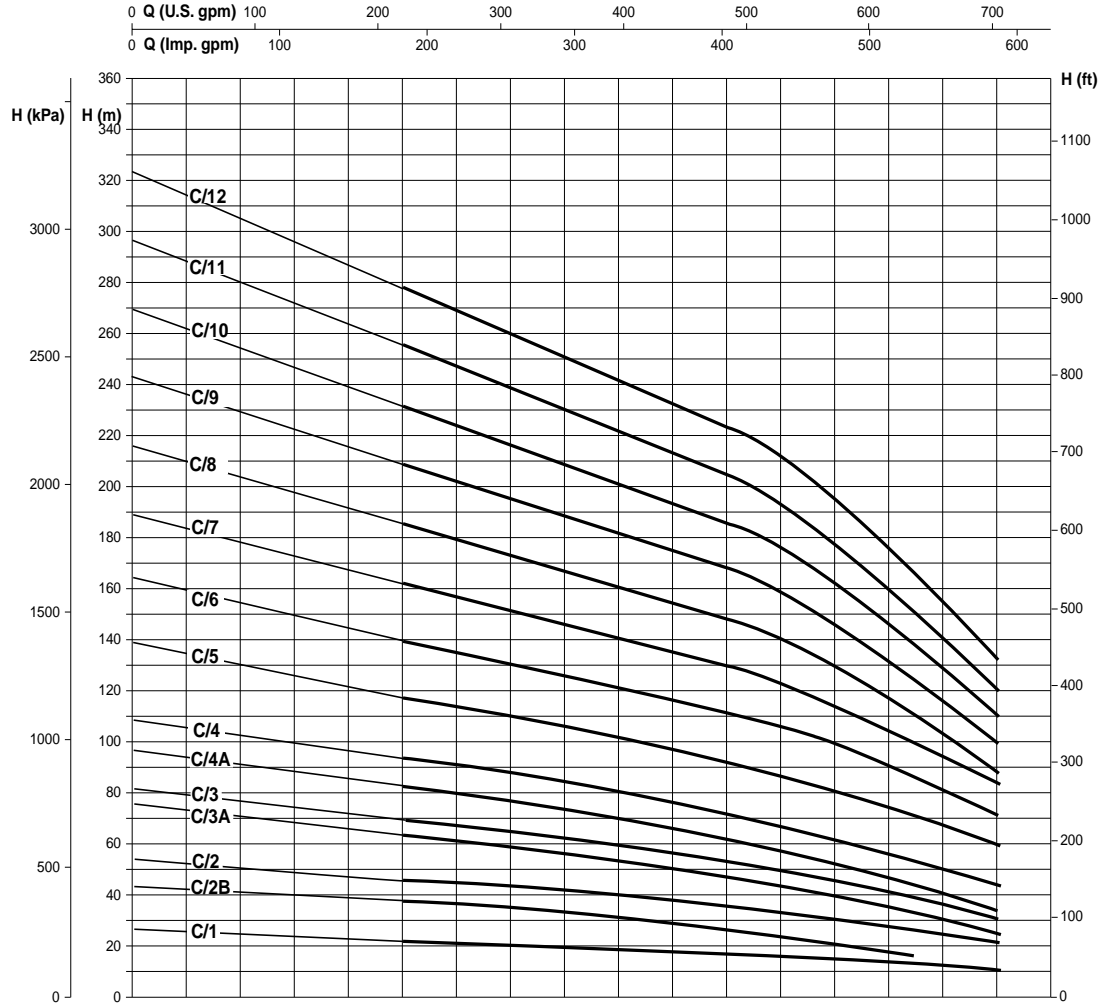
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl	<5	5-6	7-8	>8
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient	0,97	0,98	0,99	1

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrajo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XS-181D

≅ 2900 1/min

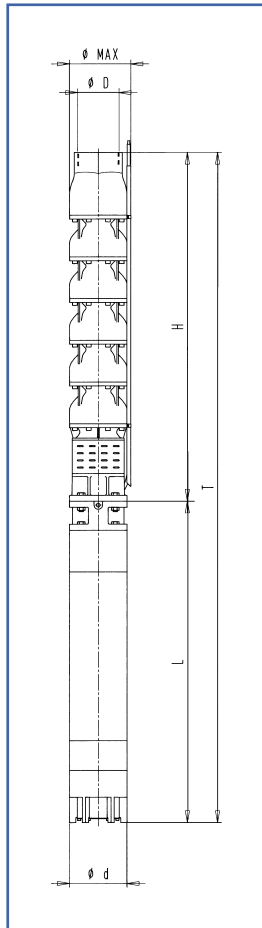
CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES / CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN

Tipo Type	Motore Motor **		In (A) 3~ 400	U.S. g.p.m. m ³ /h l/min	0	475	502	528	554	581	634	704	739	792	845	898	950	1003	
	kW	HP			0	108	114	120	126	132	144	160	168	180	192	204	216	228	
					0	1800	1200	1400	1600	2200	2400	2667	2800	3000	3200	3400	3600	3800	
XS-181D/1*	9	12,5	19,4	H (m)	28	22	21	20,5	20	19	18	17	16	14	12	10	7	5	
XS-181D/2A*	15	20	30,6		47	33	32	31	30	29	27	24	22	19	16	13			
XS-181D/2*	18,5	25	37,5		56	43	42	41	40	39	37	33	31	28	24	20	17	12	
XS-181D/3A*	22	30	44,4		71	51	49	48	46	45	42	37	34	30					
XS-181D/3*	30	40	59,9		86	65	63	62	60	59	55	50	47	43	38	32	26	18	
XS-181D/4*	37	50	73,7		115	87	85	83	81	79	74	67	63	57	49	42	34	26	
XS-181D/5*	51	70	102,2		140	106	103	101	98	95	92	81	78	70	61	52	41	30	
XS-181D/6*	59	80	117,2		168	128	125	122	119	116	109	99	93	84	75	63	51	36	
XS-181D/7*	66	90	130,5		196	152	147	144	140	136	128	115	109	99	89	85	73	60	42
XS-181D/8	75	100	148,3		224	171	168	165	161	158	149	136	129	114	100	85	68	53	
XS-181D/9	90	125	178,3	252	194	189	185	182	178	169	156	146	131	116	100	82	64		
Livello minimo di bobante alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m)					2	2	2	3	3	4	4	5	5	5	5	5	5	5	

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieurs. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wir der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

**Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors



DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHTS / DIMENSIONES Y PESOS

DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

TIPO / TYPE		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G"	Ø d (mm)	L + H		Kg	
T	H							L	NEMA	H	T
XS-181D/1	XSP-181D/1	1242	607	635	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	44	106
XS-181D/2A	XSP-181D/2A	1522	747	775	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	57	138
XS-181D/2	XSP-181D/2	1622	747	875	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	57	150
XS-181D/3A	XSP-181D/3A	1852	887	965	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	70	175
XS-181D/3	XSP-181D/3	2022	887	1135	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	70	201
XS-181D/4	XSP-181D/4	2342	1027	1315	202	6"	144	6" MS 152	NEMA 1.18.413	83	252
XS-181D/5	XSP-181D/5	2245	1167	1078	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	96	307
XS-181D/6	XSP-181D/6	2455	1307	1148	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	108	342
XS-181D/7	XSP-181D/7	2695	1447	1248	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	121	377
XS-181D/8	XSP-181D/8	2935	1587	1348	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	134	412
XS-181D/9	XSP-181D/9	3235	1727	1508	202	6"	192	8" MS 200	NEMA 1.18.424	147	466

• "DATI PROVVISORI" "TEMPORARY DATA" "DATOS PROVISIONALES" "DONNEES PROVISOIRES" "VORLÄUFIGE ANGABE"

XS-181D

≈ 2900 1/min

8"

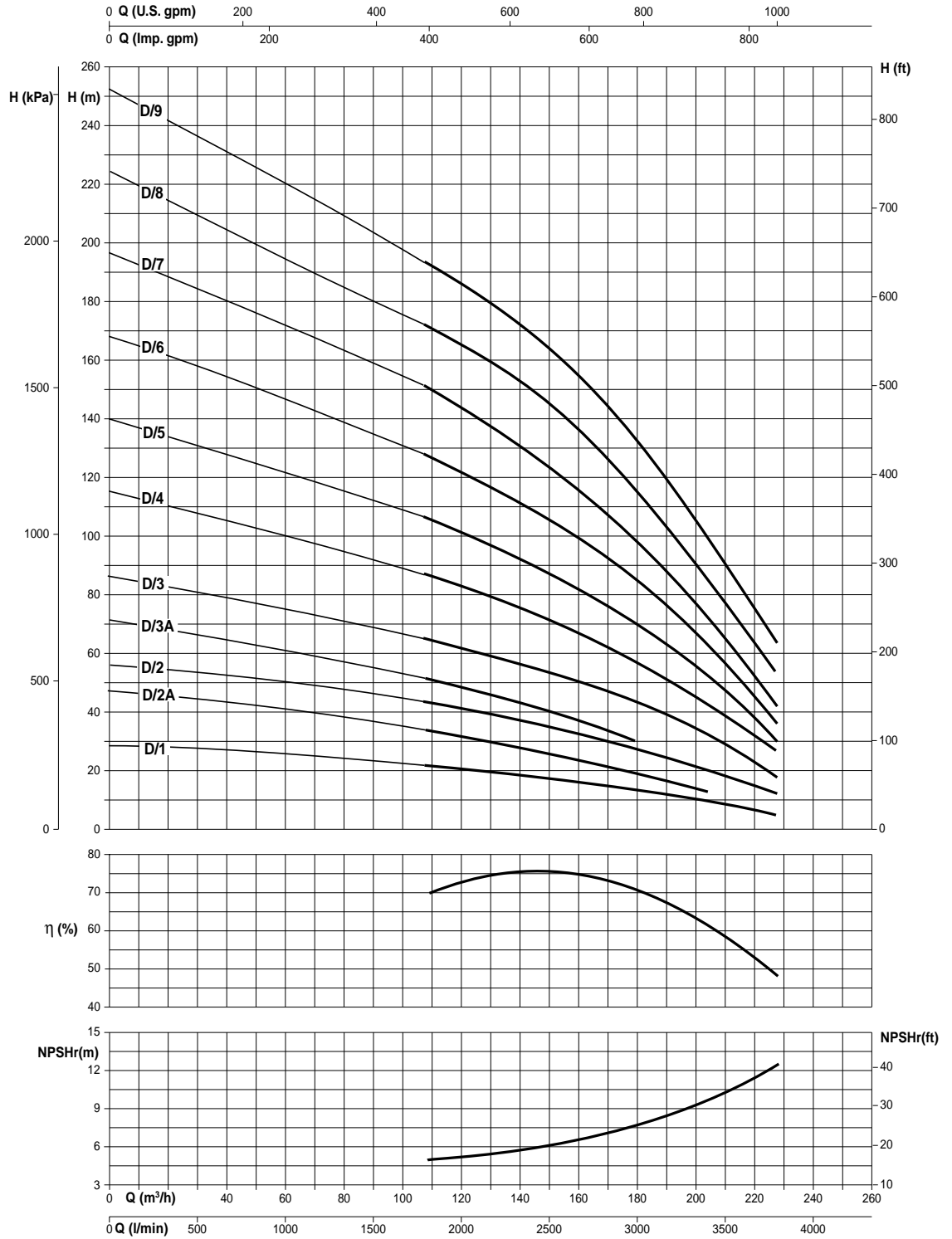
Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre numero d'étages.

Das Wirkungsgrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.



Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl	<5	5-6	7-8	>8
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient	0,97	0,98	0,99	1

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia y curvas de acuerdo con ISO 9906 - Parrajo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique = 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß ISO 9906 - Anhang A.

XS-151K

• NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO XS-151K

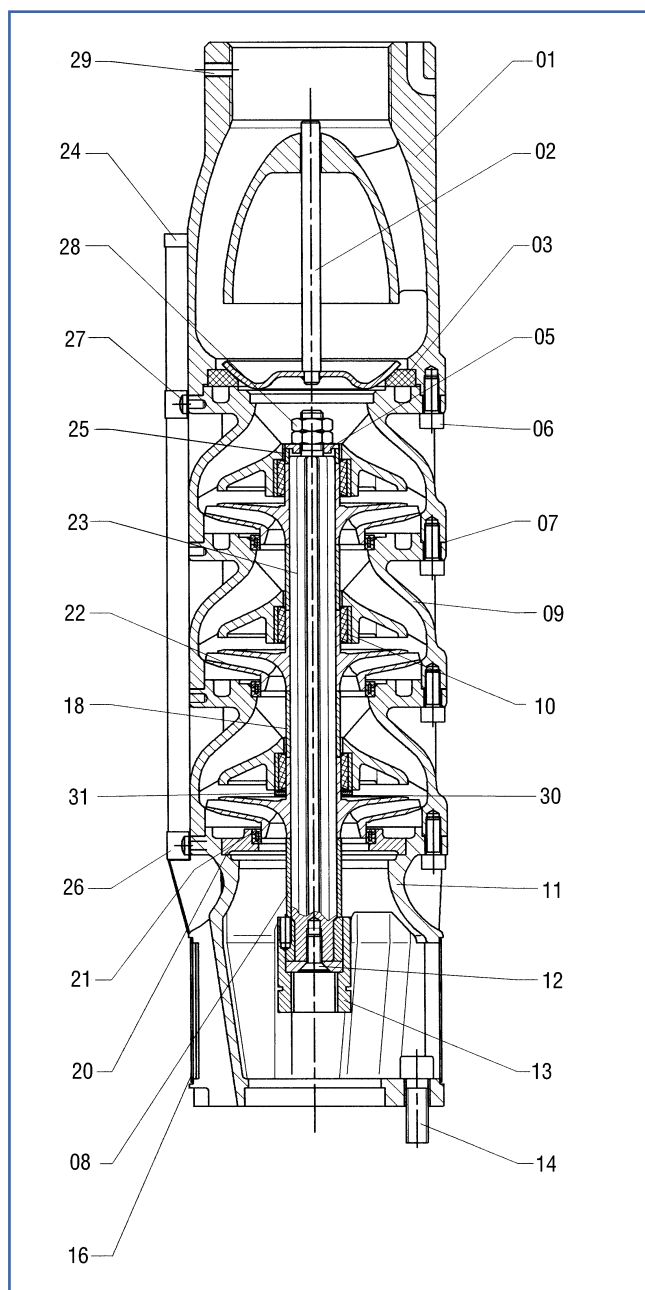
• SPARE PARTS LIST XS-151K

• NOMENCLATURA REPUESTOS XS-151K

• NOMENCLATURE PIÈCES DE RECHANGE XS-151K

• ERSATZTEILLISTE XS-151K

6"



Con motore MS 152 (6")

• With motor MS 152 (6") • Con motor MS 152 (6") • Avec moteur MS 152 (6") • Mit Motor MS 152 (6")

STANDARD - ESTANDAR (XS)

MATERIALE MATERIAL • MATERIAL MATERIAUX • WERKSTOFFE	Riferimento Reference • Referencia Référence • Nummer
Acciaio inox, AISI 316 Stainless steel, AISI 316 Acero inox, AISI 316 Acier inox, AISI 316 Edelstahl, AISI 316	01, 02, 05, 06, 08 09, 10, 12, 14, 16 18, 20, 22, 24, 25 26, 27, 28, 29, 30
Acciaio inox, AISI 431 Stainless steel, AISI 431 Acero inox, AISI 431 Acier inox, AISI 431 Edelstahl, AISI 431	13, 23
EPDM	03, 11, 21
Novus acid	07
Rulon	31

A RICHIESTA ON REQUEST - A PETICIÓN SUR DEMANDE - AUF ANFRAGE (XVS)

MATERIALE MATERIAL • MATERIAL MATERIAUX • WERKSTOFFE	Riferimento Reference • Referencia Référence • Nummer
Duplex	13, 23
Viton	03, 11, 21

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieures. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wir der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

• NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO XS-151K

• SPARE PARTS LIST XS-151K

• NOMENCLATURA REPUESTOS XS-151K

• NOMENCLATURE PIÈCES DE RECHANGE XS-151K

• ERSATZTEILLISTE XS-151K

6"

ITALIANO

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

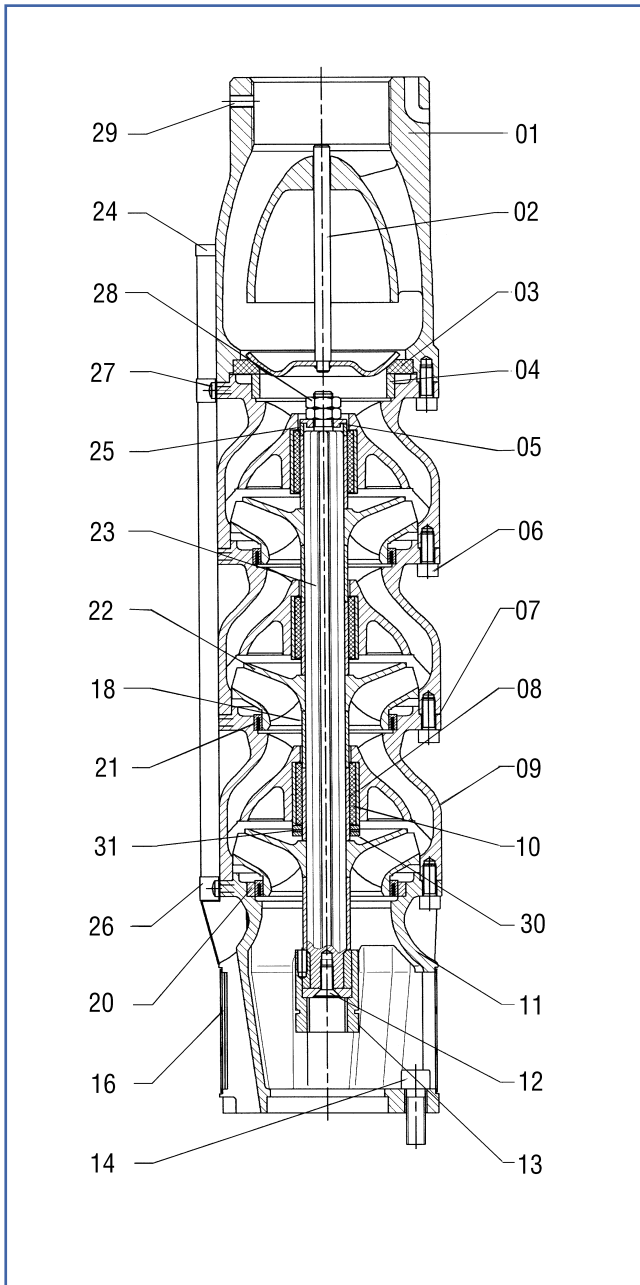
DEUTSCH

RIF. REF. NUM.	COMPONENTE	COMPONENT	COMPONENTE	COMPOSANT	BAUTEIL
01	Bocca di mandata	Outlet	Orificio de impulsión	Orifice de refoulement	Druckeröffnung
02	Valvola	Valve	Valvula	Clapet	Ventil
03	Guarnizione valvola	Valve gasket	Empaquetadura valvula	Joint clapet	Ventilsdichtung
05	Rondella blocca girante	Impeller holding washer	Arandela bloqueo impulsor	Rondelle blocage turbines	Laufträderschloss-Scheibe
06	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
07	Guarnizione diffusore	Diffuser gasket	Empaquetadura difusor	Joint diffuseur	Diffusorsdichtung
08	Distanziale aspirazione	Suctionspacer	Espaciador aspiración	Entretoise aspiration	Saugen-Distanzstück
09	Diffusore	Diffuser	Difusor	Diffuseur	Diffusor
10	Cuscinetto	Bearing	Cojinete	Roulement	Lagerbuchse
11	Supporto di aspirazione	Suction support	Soporte de aspiración	Support d'aspiration	Saugslager
12	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
13	Giunto	Joint	Manguito	Accouplement	Kupplung
14	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
16	Griglia	Grid	Rejilla	Grille	Gatter
18	Distanziale girante	Impeller spacer	Espaciador impulsor	Entretoise turbine	Laufträderdistanzstück
20	Boccola di riduzione	Reduction bushing	Casquillo de reducción	Douille de réduction	Reduktionsbuchse
21	Anello di usura	Wearing ring	Anillo de desgaste	Bague d'usure	Verschleissring
22	Girante	Impeller	Impulsor	Turbine	Lauftrad
23	Albero	Shaft	Eje	Arbre	Welle
24	Copricavo	Cable cover	Cubrecable	Couvre-câble	Kabeldeckel
25	Boccola di mandata	Delivery bushing	Casquillo de descarga	Douille de refoulement	Druckerbuchse
26	Fascetta copricavo	Cable cover clamp	Abrazadera cubrecable	Bande couvre-câble	Kabeldeckelschelle
27	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
28	Dado	Nut	Tuerca	Ecrou	Mutter
29	Vite senza testa	Headless screw	Tornillo sin cabeza	Vis sans tête	Gewindestift
30	Anello	Ring	Anillo	Bague	Ring
31	Anello di contropinta	Counter thrust ring	Anillo de contra-empuje	Bague de butée	Gegendruckring

XS-152 X - 151 A

- NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO XS-152 X - 151 A
- SPARE PARTS LIST XS-152 X - 151 A
- NOMENCLATURA REPUESTOS XS-152 X - 151 A
- NOMENCLATURE PIÈCES DE RECHANGE XS-152 X - 151 A
- ERSATZTEILLISTE XS-152 X - 151 A

6"



Con motore MS 152 (6")

• With motor MS 152 (6") • Con motor MS 152 (6") • Avec moteur MS 152 (6") • Mit Motor MS 152 (6")

STANDARD - ESTANDAR (XS)

MATERIALE MATERIAL • MATERIAL MATERIAUX • WERKSTOFFE	Riferimento Reference • Referencia Référence • Nummer
Acciaio inox, AISI 316 Stainless steel, AISI 316 Acero inox, AISI 316 Acier inox, AISI 316 Edelstahl, AISI 316	01, 02, 04, 05, 06 08, 09, 10, 12, 14 16, 18, 20, 22, 24 25, 26, 27, 28, 29 30
Acciaio inox, AISI 431 Stainless steel, AISI 431 Acero inox, AISI 431 Acier inox, AISI 431 Edelstahl, AISI 431	13, 23
EPDM	03, 11, 21
Novus acid	07
Rulon	31

A RICHIESTA ON REQUEST - A PETICIÓN SUR DEMANDE - AUF ANFRAGE (XVS)

MATERIALE MATERIAL • MATERIAL MATERIAUX • WERKSTOFFE	Riferimento Reference • Referencia Référence • Nummer
Duplex	13, 23
Viton	03, 11, 21

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieures. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wir der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

• NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO XS-152 X - 151 A

• SPARE PARTS LIST XS-152 X - 151 A

• NOMENCLATURA REPUESTOS XS-152 X - 151 A

• NOMENCLATURE PIÈCES DE RECHANGE XS-152 X - 151 A

• ERSATZTEILLISTE XS-152 X - 151 A

6"

ITALIANO

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DEUTSCH

RIF. REF. NUM.	COMPONENTE	COMPONENT	COMPONENTE	COMPOSANT	BAUTEIL
01	Bocca di mandata	Outlet	Orificio de impulsión	Orifice de refoulement	Druckeröffnung
02	Valvola	Valve	Valvula	Clapet	Ventil
03	Guarnizione valvola	Valve gasket	Empaquetadura valvula	Joint clapet	Ventilsdichtung
04	Anello	Ring	Anillo	Bague	Ring
05	Rondella blocca girante	Impeller holding washer	Arandela bloqueo impulsor	Rondelle blocage turbines	Laufträderschloss-Scheibe
06	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
07	Guarnizione diffusore	Diffuser gasket	Empaquetadura difusor	Joint diffuseur	Diffusorsdichtung
08	Bussola cromata	Chromed bushing	Casquillo cromado	Douille chromée	Verchromte Buchse
09	Diffusore	Diffuser	Difusor	Diffuseur	Diffusor
10	Cuscinetto	Bearing	Cojinete	Roulement	Lagerbuchse
11	Supporto di aspirazione	Suction support	Soporte de aspiración	Support d'aspiration	Sauglager
12	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
13	Giunto	Joint	Manguito	Accouplement	Kupplung
14	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
16	Griglia	Grid	Rejilla	Grille	Gatter
18	Distanziale girante	Impeller spacer	Espaciador impulsor	Entretoise turbine	Laufträderdistanzstück
20	Boccola di riduzione	Reduction bushing	Casquillo de reducción	Douille de réduction	Reduktionsbuchse
21	Anello di usura	Wearing ring	Anillo de desgaste	Bague d'usure	Verschleissring
22	Girante	Impeller	Impulsor	Turbine	Lauftrad
23	Albero	Shaft	Eje	Arbre	Welle
24	Copricavo	Cable cover	Cubrecable	Couvre-câble	Kabeldeckel
25	Boccola di mandata	Delivery bushing	Casquillo de descarga	Douille de refoulement	Druckerbuchse
26	Fascetta copricavo	Cable cover clamp	Abrazadera cubrecable	Bande couvre-câble	Kabeldeckelschelle
27	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
28	Dado	Nut	Tuerca	Ecrou	Mutter
29	Vite senza testa	Headless screw	Tornillo sin cabeza	Vis sans tête	Gewindestift
30	Anello	Ring	Anillo	Bague	Ring
31	Anello di controspinta	Counter thrust ring	Anillo de contra-empuje	Bague de butée	Gegendruckring

XS-151 B-C

• NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO XS-151 B-C

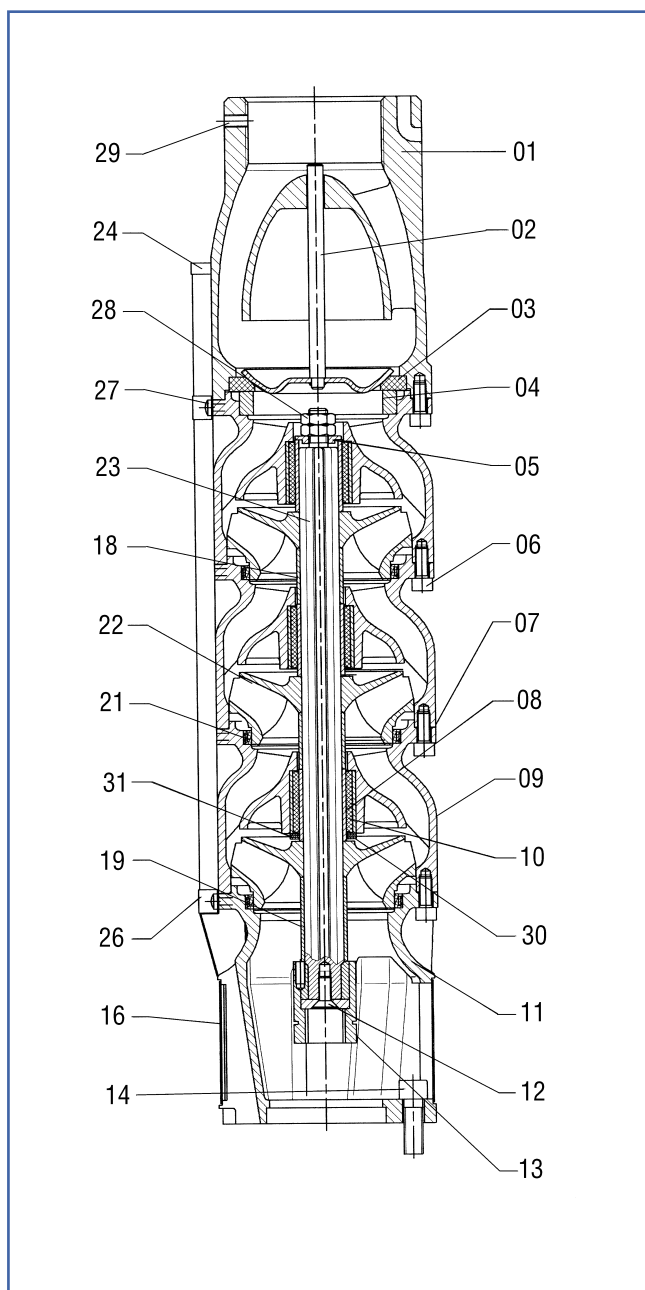
• SPARE PARTS LIST XS-151 B-C

• NOMENCLATURA REPUESTOS XS-151 B-C

• NOMENCLATURE PIÈCES DE RECHANGE XS-151 B-C

• ERSATZTEILLISTE XS-151 B-C

6"



Con motore MS 152 (6")

• With motor MS 152 (6") • Con motor MS 152 (6") • Avec moteur MS 152 (6") • Mit Motor MS 152 (6")

STANDARD - ESTANDAR (XS)

MATERIALE MATERIAL • MATERIAL MATERIAUX • WERKSTOFFE	Riferimento Reference • Referencia Référence • Nummer
Acciaio inox, AISI 316 Stainless steel, AISI 316 Acero inox, AISI 316 Acier inox, AISI 316 Edelstahl, AISI 316	01, 02, 04, 05, 06 08, 09, 10, 12, 14 16, 18, 19, 22, 24 26, 27, 28, 29, 30
Acciaio inox, AISI 431 Stainless steel, AISI 431 Acero inox, AISI 431 Acier inox, AISI 431 Edelstahl, AISI 431	13, 23
EPDM	03, 11, 21
Novus acid	07
Rulon	31

A RICHIESTA ON REQUEST - A PETICIÓN SUR DEMANDE - AUF ANFRAGE (XVS)

MATERIALE MATERIAL • MATERIAL MATERIAUX • WERKSTOFFE	Riferimento Reference • Referencia Référence • Nummer
Duplex	13, 23
Viton	03, 11, 21

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieures. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wird der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

• NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO XS-151 B-C

• SPARE PARTS LIST XS-151 B-C

• NOMENCLATURA REPUESTOS XS-151 B-C

• NOMENCLATURE PIÈCES DE RECHANGE XS-151 B-C

• ERSATZTEILLISTE XS-151 B-C

6"

ITALIANO

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DEUTSCH

RIF. REF. NUM.	COMPONENTE	COMPONENT	COMPONENTE	COMPOSANT	BAUTEIL
01	Bocca di mandata	Outlet	Orificio de impulsión	Orifice de refoulement	Druckeröffnung
02	Valvola	Valve	Valvula	Clapet	Ventil
03	Guarnizione valvola	Valve gasket	Empaquetadura valvula	Joint clapet	Ventilsdichtung
04	Anello	Ring	Anillo	Bague	Ring
05	Rondella blocca girante	Impeller holding washer	Arandela bloqueo impulsor	Rondelle blocage turbines	Laufträderschloss-Scheibe
06	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
07	Guarnizione diffusore	Diffuser gasket	Empaquetadura difusor	Joint diffuseur	Diffusorsdichtung
08	Bussola cromata	Chromed bushing	Casquillo cromado	Douille chromée	Verchromte Buchse
09	Diffusore	Diffuser	Difusor	Diffuseur	Diffusor
10	Cuscinetto	Bearing	Cojinete	Roulement	Lagerbuchse
11	Supporto di aspirazione	Suction support	Soporte de aspiración	Support d'aspiration	Sauglager
12	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
13	Giunto	Joint	Manguito	Accouplement	Kupplung
14	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
16	Griglia	Grid	Rejilla	Grille	Gatter
18	Distanziale girante	Impeller spacer	Espaciador impulsor	Entretoise turbine	Laufträderdistanzstück
19	Distanziale aspirazione	Suction spacer	Espaciador aspiración	Entretoise aspiration	Saugen-Distanzstück
21	Anello di usura	Wearing ring	Anillo de desgaste	Bague d'usure	Verschleissring
22	Girante	Impeller	Impulsor	Turbine	Lauftrad
23	Albero	Shaft	Eje	Arbre	Welle
24	Copricavo	Cable cover	Cubrecable	Couvre-câble	Kabeldeckel
26	Fascetta copricavo	Cable cover clamp	Abrazadera cubrecable	Bande couvre-câble	Kabeldeckelschelle
27	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
28	Dado	Nut	Tuerca	Ecrou	Mutter
29	Vite senza testa	Headless screw	Tornillo sin cabeza	Vis sans tête	Gewindestift
30	Anello	Ring	Anillo	Bague	Ring
31	Anello di contropinta	Counter thrust ring	Anillo de contra-empuje	Bague de butée	Gegendruckring

XNR-201 X-A-B-C

• NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO XNR-201 X-A-B-C

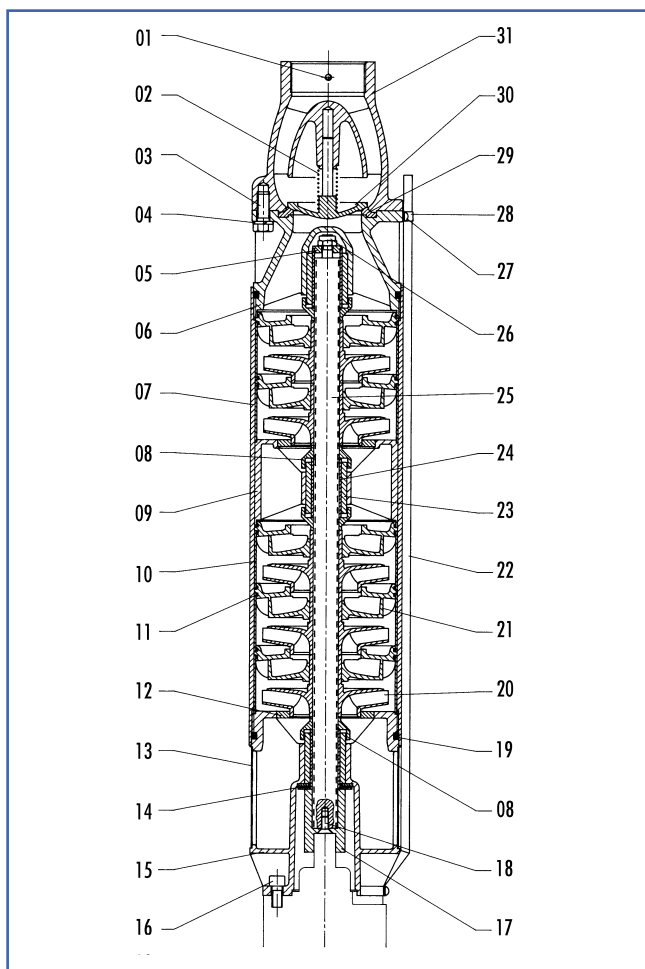
• SPARE PARTS LIST XNR-201 X-A-B-C

• NOMENCLATURA REPUESTOS XNR-201 X-A-B-C

• NOMENCLATURE PIÈCES DE RECHANGE XNR-201 X-A-B-C

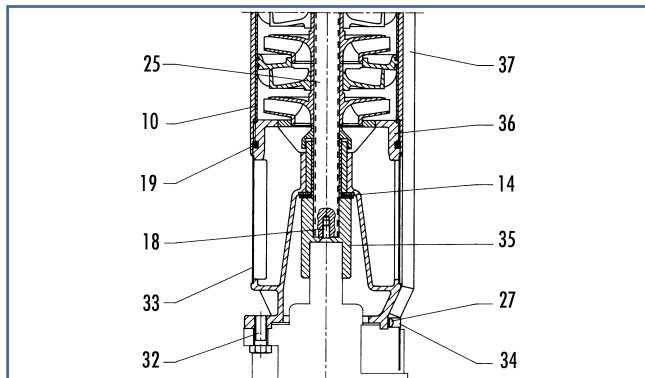
• ERSATZTEILLISTE XNR-201 X-A-B-C

8"



Con motore MS 152 (6")

• With motor MS 152 (6") • Con motor MS 152 (6") • Avec moteur MS 152 (6") • Mit Motor MS 152 (6")



Con motore MS 200 (8")

• With motor MS 200 (8") • Con motor MS 200 (8") • Avec moteur MS 200 (8") • Mit Motor MS 200 (8")

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieurs. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wird der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

STANDARD - ESTANDAR (XNR)

MATERIALE MATERIAL • MATERIAL MATERIAUX • WERKSTOFFE	Riferimento Reference • Referencia Référence • Nummer
Acciaio inox, AISI 316 Stainless steel, AISI 316 Acero inox, AISI 316 Acier inox, AISI 316 Edelstahl, AISI 316	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07 08, 09, 10, 12, 13, 15 16, 18, 20, 21, 22, 24, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34 36, 37
Acciaio inox, AISI 431 Stainless steel, AISI 431 Acero inox, AISI 431 Acier inox, AISI 431 Edelstahl, AISI 431	17, 25, 35
EPDM	11, 19, 23, 29
Rulon	14

A RICHIESTA ON REQUEST - A PETICIÓN SUR DEMANDE - AUF ANFRAGE (XVNR)

MATERIALE MATERIAL • MATERIAL MATERIAUX • WERKSTOFFE	Riferimento Reference • Referencia Référence • Nummer
Duplex	17, 25, 35
Viton	11, 19, 23, 29

• NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO XNR-201 X-A-B-C

• SPARE PARTS LIST XNR-201 X-A-B-C

• NOMENCLATURA REPUESTOS XNR-201 X-A-B-C

• NOMENCLATURE PIÈCES DE RECHANGE XNR-201 X-A-B-C

• ERSATZTEILLISTE XNR-201 X-A-B-C

8"

ITALIANO

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DEUTSCH

RIF. REF. NUM.	COMPONENTE	COMPONENT	COMPONENTE	COMPOSANT	BAUTEIL
01	Vite senza testa	Headless screw	Tornillo sin cabeza	Vis sans tête	Gewindestift
02	Molla	Spring	Muelle	Ressort	Federkeil
03	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
04	Rondella elastica	Elastic washer	Arandela elastica	Rondelle élastique	Federscheibe
05	Rondella bloccagirante	Impeller holding washer	Arandela bloqueo impulsor	Rondelle blocage turbines	Laufträderschloss-Scheibe
06	Supporto mandata	Delivery support	Soporte de descarga	Support de refoulement	Druckerlager
07	Tubo pompa	Pump pipe	Tubo bomba	Tuyau pompe	Pumpenrohr
08	Parasabbia	Sand guard	Pararena	Pare-sable	Sanddeckel
09	Supporto intermedio	Intermediate support	Soporte intermedio	Support intermédiaire	Zwischenlager
10	Distanziale	Spacer	Espaciador	Entretoise	Distanzstück
11	Guarnizione OR	OR joint	Empaquetadura OR	Joint OR	OR-Dichtung
12	Anello imbocco	Inlet ring	Anillo embocadura	Bague d'embouchure	Eintritttring
13	Griglia (6")	Grid (6")	Rejilla (6")	Grille (6")	Gatter (6")
14	Anello di controspinta	Counter thrust ring	Anillo de contra-empuje	Bague de butée	Gegendrückringe
15	Supporto aspirazione (6")	Suction support (6")	Soporte aspiración (6")	Support d'aspiration (6")	Sauglager(6")
16	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
17	Giunto (6")	Coupling (6")	Manguito (6")	Accouplement (6")	Kupplung (6")
18	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
19	Guarnizione OR	OR joint	Empaquetadura OR	Joint OR	OR-Dichtung
20	Girante	Impeller	Impulsor	Turbine	Lauftrad
21	Diffusore	Diffuser	Difusor	Diffuseur	Diffusor
22	Copricavo (6")	Cable cover (6")	Cubrecable (6")	Couvre - câble (6")	Kabeldeckel (6")
23	Cuscinetto	Bearing	Cojinete	Roulement	Lagerbuchse
24	Bussola	Bushing	Casquillo	Douille	Buchse
25	Albero	Shaft	Eje	Arbre	Welle
26	Dado	Nut	Tuerca	Ecrou	Mutter
27	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
28	Fascetta copricavo (6")	Cable cover clamp (6")	Abrazadera cubrecable (6")	Bande couvre - câble (6")	Kabeldeckelschelle (6")
29	Guarnizione valvola	Valve gasket	Empaquetadura valvula	Joint clapet	Ventilsdichtung
30	Valvola	Valve	Valvula	Clapet	Ventil
31	Bocca di mandata	Outlet	Orificio de impulsión	Orifice de refoulement	Druckeröffnung
32	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
33	Griglia (8")	Grid (8")	Rejilla (8")	Grille (8")	Gatter (8")
34	Fascetta copricavo (8")	Cable cover clamp (8")	Abrazadera cubrecable (8")	Bande couvre - câble (8")	Kabeldeckelschelle (8")
35	Giunto (8")	Coupling (8")	Manguito (8")	Accouplement (8")	Kupplung (8")
36	Supporto aspirazione (8")	Suction support (8")	Soporte aspiración (8")	Support d'aspiration (8")	Sauglager (8")
37	Copricavo (8")	Cable cover (8")	Cubrecable (8")	Couvre - Câble (8")	Kabeldeckel (8")

XS-181 A-B-C-D

• NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO XS-181 A-B-C-D

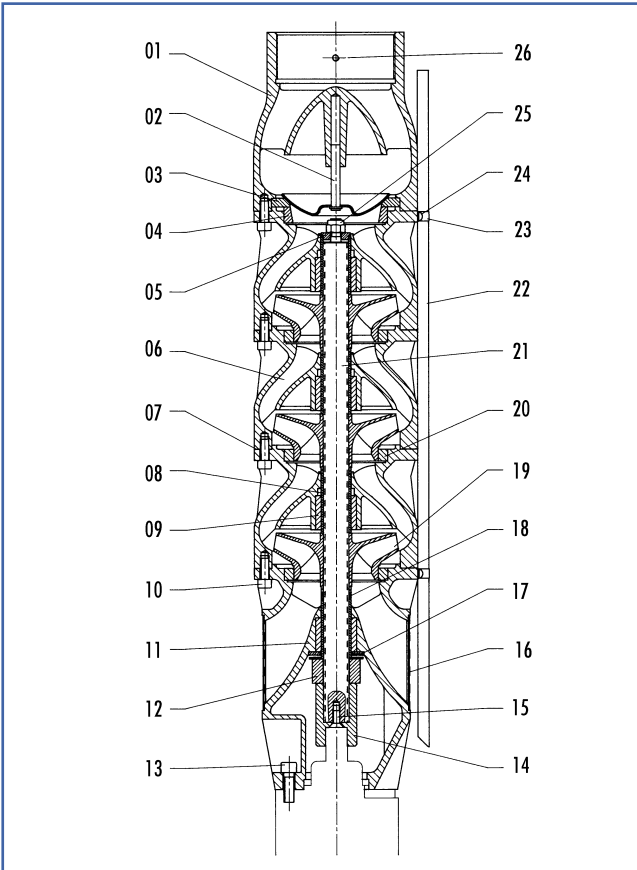
• SPARE PARTS LIST XS-181 A-B-C-D

• NOMENCLATURA REPUESTOS XS-181 A-B-C-D

• NOMENCLATURE PIECES DE RECHANGE XS-181 A-B-C-D

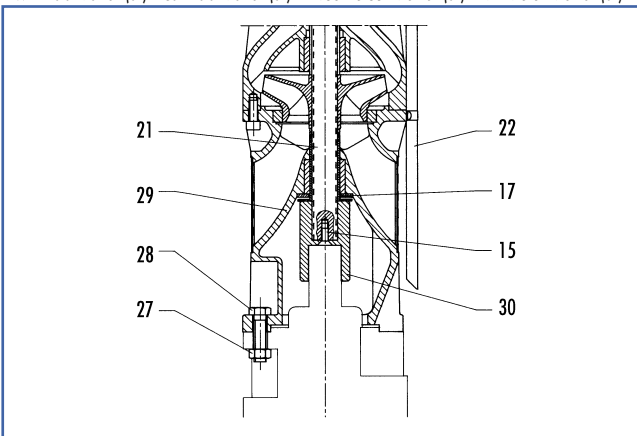
• ERSATZTEILLISTE XS-181 A-B-C-D

8"



Con motore MS 152 (6")

• With motor MS 152 (6") • Con motor MS 152 (6") • Avec moteur MS 152 (6") • Mit Motor MS 152 (6")



Con motore MS 200 (8")

• With motor MS 200 (8") • Con motor MS 200 (8") • Avec moteur MS 200 (8") • Mit Motor MS 200 (8")

STANDARD - ESTANDAR (XS)

MATERIALE MATERIAL • MATERIAL MATERIAUX • WERKSTOFFE	Riferimento Reference • Referencia Référence • Nummer
Acciaio inox, AISI 316 Stainless steel, AISI 316 Acero inox, AISI 316 Acier inox, AISI 316 Edelstahl, AISI 316	01, 02, 04, 05, 06, 08 10, 11, 12, 13, 15, 16 18, 19, 20, 22, 23, 24 25, 26, 27, 28, 29
Acciaio inox, AISI 431 Stainless steel, AISI 431 Acero inox, AISI 431 Acier inox, AISI 431 Edelstahl, AISI 431	14, 21, 30
EPDM	03, 09
Novus acid	07
Rulon	17

A RICHIESTA ON REQUEST - A PETICIÓN SUR DEMANDE - AUF ANFRAGE (XVS)

MATERIALE MATERIAL • MATERIAL MATERIAUX • WERKSTOFFE	Riferimento Reference • Referencia Référence • Nummer
Duplex	14, 21, 30
Viton	03, 09

*Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo per XS e XNR, bronzo antiacido per XVS e XVNR e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation possible, with replacement of rubber bushing with bronze ones for XS and XNR, anti-acid bronze for XVS and XVNR and coupling to a motor of the same power or higher. The motor shall be correctly installed with the relative supports so that the pump works properly. • El funcionamiento en horizontal es posible sustituyendo previamente los casquillos de caucho con casquillos de bronce para XS y XNR, bronce antiacido para XVS y XVNR y acoplamiento con un motor de potencia igual o de dimensiones superiores. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Installation horizontale possible en replaçant les douilles en caoutchouc avec douilles en bronze pour XS et XNR, bronze anti-acide pour XVS et XVNR et accouplement avec moteur de la même puissance ou supérieurs. Faire attention à la correcte position des supports pour éviter que la pompe travaille par sauts. • Zulässiger Horizontalbetrieb mit dem Ersatz der Gummibuchsen mit Bronzebuchsen für XS und XNR, säurebeständigen Bronzebuchsen für XVS und XVNR. Damit die Pumpe nicht überhängend läuft, wir der korrekte Einbau der Stütze empfohlen.

• NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO XS-181 A-B-C-D

• SPARE PARTS LIST XS-181 A-B-C-D

• NOMENCLATURA REPUESTOS XS-181 A-B-C-D

• NOMENCLATURE PIÈCES DE RECHANGE XS-181 A-B-C-D

• ERSATZTEILLISTE XS-181 A-B-C-D

8"

ITALIANO

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DEUTSCH

RIF. REF. NUM.	COMPONENTE	COMPONENT	COMPONENTE	COMPOSANT	BAUTEIL
01	Bocca di mandata	Outlet	Orificio de descarga	Orifice de refoulement	Druckeröffnung
02	Valvola	Valve	Valvula	Clapet	Ventil
03	Guarnizione valvola	Valve gasket	Empaquetadura valvula	Joint clapet	Ventilsdichtung
04	Anello conico	Conic ring	Anillo conico	Bague conique	Konischer Ring
05	Rondella bloccagirante	Impeller holding washer	Arandela bloqueo impulsor	Rondelle blocage turbines	Laufträderschloss-Scheibe
06	Diffusore	Diffuser	Difusor	Diffuseur	Diffusor
07	Guarnizione diffusore	Diffuser gasket	Empaquetadura difusor	Joint diffuseur	Diffusorsdichtung
08	Bussola	Bushing	Casquillo	Douille	Buchse
09	Cuscinetto	Bearing	Cojinete	Roulement	Lagerbuchse
10	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
11	Supporto aspirazione (6")	Suction support (6")	Soporte aspiracion (6")	Support d'aspiration (6")	Sauglager (6")
12	Distanziale giunto	Coupling spacer	Espaciador manguito	Entretoise joint	Distanzstück der Kupplung
13	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
14	Giunto (6")	Coupling (6")	Manguito (6")	Accouplement (6")	Kupplung (6")
15	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
16	Griglia	Grid	Rejilla	Grille	Gatter
17	Anello di contropinta	Counter thrust ring	Anillo de contra-empuje	Bague de butée	Gegendrückringe
18	Distanziale girante	Impeller spacer	Espaciador impulsor	Entretoise turbine	Laufträderdistanzstück
19	Girante	Impeller	Impulsor	Turbine	Lauftrad
20	Anello di usura	Wear ring	Anillo de desgaste	Bague d'usure	Verschleissring
21	Albero	Shaft	Eje	Arbre	Welle
22	Copricavo	Cable cover	Cubrecable	Couvre - câble	Kabeldeckel
23	Fascetta copricavo	Cable cover clamp	Abrazadera cubrecable	Bande couvre - câble	Kabeldeckelschelle
24	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
25	Dado	Nut	Tuerca	Ecrou	Mutter
26	Vite senza testa	Headless screw	Tornillo sin cabeza	Vis sans tête	Gewindestift
27	Dado	Nut	Tuerca	Ecrou	Mutter
28	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Schraube
29	Supporto aspirazione (8")	Suction support (8")	Soporte aspiración (8")	Support d'aspiration (8")	Sauglager (8")
30	Giunto (8")	Coupling (8")	Manguito (8")	Accouplement (8")	Kupplung (8")



Le parti idrauliche delle pompe serie XS e XNR interamente in acciaio inox AISI 316, sono ottenute tramite procedimento di microfusione. I componenti così formati hanno uno spessore di parete di 5 mm, non hanno punti di giunzione o saldatura e presentano superfici lisce e compatte.

Al contrario, i componenti in lamiera, ottenuti con il procedimento dello stampaggio a freddo, presentano spessori di parete ridotti, circa 1.5 mm, e numerosi punti di saldatura, che li rendono più fragili in caso di acque abrasive o aggressive.

Le pompe con componenti microfusi, come quelle della serie XS e XNR grazie ad una maggiore resistenza all'usura, sono quindi la soluzione ideale in caso di acque corrosive o abrasive.

The hydraulic components of XS and XNR pumps are completely in AISI 316 stainless steel and are obtained through a high tech investment casting process. They have a thickness of 5 mm with welding points and show very smooth surfaces.

On the other hand the pressed and welded components show a narrower thickness, about 1,5 mm, and several welding points, which make them more fragile in case of aggressive water.

The pumps constructed with investment cast components are more resistant to wearing and represent the ideal solution in pumping corrosive water.

Las partes hidráulicas de las bombas serie XS y XNR totalmente en acero inoxidable AISI 316, se obtienen por medio de proceso de fundición de precisión.

Los componentes obtenidos han un grueso de pared de 5 mm., no presentan juntas o soldaduras y presentan superficies lisas y compactas. Por lo contrario, los componentes en chapa, obtenidos con proceso de prensado en frío, presentan gruesos de pared reducidos, unos 1.5 mm., y varios puntos de soldadura, mas fragiles en caso de aguas abrasivas o agresivas.

Las bombas con componentes en fundición de precisión, como las de la serie XS y XNR, con una mayor resistencia al desgaste, son por eso la solución ideal en caso de aguas corrosivas o abrasivas.

Les parties hydrauliques des pompes serie XS et XNR complètement en acier inox AISI 316, sont obtenues par procédé de microfusion.

Ces composants ont un épaisseur de la paroi de 5 mm., ils n'ont pas de soudures et présentent surfaces lisses et compactes.

Au contraire, les composants en tôle, obtenus par procédé d'estampage à froid, présentent épaisseurs de la paroi réduites, environ 1,5 mm., et beaucoup de points de soudure, qui sont plus fragiles en cas d'eaux abrasives ou agressives.

Les pompes avec composants de microfusion telles que la serie XS et XNR grâce à une haute résistance à l'usure, sont donc la solution idéale en cas d'eaux corrosives ou abrasives.

Die hydraulischen Komponenten der Pumpen Baureihe XS-XNR sind komplett aus Edstahlguss AISI 316. Sie werden durch ein Feingussverfahren gebaut und haben eine Dicke von 5 mm.

Sie haben keine Schweißpunkten und weisen eine glatte Oberfläche hin. Im Gegenteil haben die Komponenten aus Blech eine Dicke von ca. 1,5 mm und viele Schweißpunkten, die sie zerbrechlicher im Fall von aggressivem Wasser machen.

Deshalb haben die Edstahlgusspumpen der Baureihe XS und XNR eine bessere Verschleißbeständigkeit und stellen die ideale Lösung bei der Förderung von aggressivem Wasser dar.



N.B. XS-151, XNR-201: consegna da settembre 2003 – XS-181: consegna da ottobre 2003 • N.B. XS-151, XNR-201: Deliveries starting from September 2003 – XS-181: Deliveries starting from October 2003 • NOTA: XS-151, XNR-201: entrega a partir de Septiembre 2003 – XS-181: entrega a partir de Octubre 2003 • Remarque: XS-151, XNR-201: livraisons à partir du mois de Septembre 2003 – XS-181: livraisons à partir du mois d'Octobre 2003 • N.B. XS-151, XNR-201: Lieferbar ab September 2003 – XS-181: Lieferbar ab Oktober 2003.

SCHEMA INSTALLAZIONE ELETTROPOMPA SOMMERSA DA 6" E 8" CON ACCESSORI

INSTALLATION SCHEME FOR 6" AND 8" ELECTRIC SUBMERSIBLE PUMPS WITH ACCESSORIES

ESQUEMA INSTALACION ELECTROBOMBA SUMERGIBLE DE 6" Y 8" CON ACCESORIOS

SCHEMA D'INSTALLATION D'UNE ELECTROPOMPE IMMERGEE DE 6" ET 8" AVEC ACCESSORIES

INSTALLATIONSPLAN VON EINER ELEKTRO-UNTERWASSERPUMPE VON 6" UND 8" MIT EINRICHTUNGEN

Schema installazione elettropompa sommersa da 6" e 8" con accessori.

Elettropompa sommersa

1. Motore
2. Pompa

Accessori

3. Valvola di ritegno verticale
4. Cavo
5. Tubazione
6. Fascette reggicavo
7. Morsetti di sostegno
- 7a Piastra di chiusura stagna (alternativa)
8. Curva
9. Manometro
10. Valvola di ritegno orizzontale
11. Saracinesca
12. Cassetta di derivazione cavo
13. Tubetto di plastica per interrimento cavo
14. Cavo
15. Avviatore elettrico
16. Interruttore generale

A = Livello statico (=livello acqua a pompa ferma)
B = Livello dinamico (=livello acqua a pompa funzionante)

Installation scheme for 6" and 8" electric submersible pumps with accessories.

Electric submersible pump

1. Motor
2. Pump

Accessories

3. Vertical check valve
4. Cable
5. Pipe
6. Cable holder clamps
7. Support terminals
- 7a Watertight plate (alternative)
8. Curve
9. Pressure gauge
10. Horizontal check valve
11. Gate valve
12. Off-take cable box
13. Little plastic pipe for cable laying underground
14. Cable
15. Electric starter
16. General switch

A = Static level (=water level when the pump is switched off)
B = Dynamic level (=water level when the pump is switched on)

Esquema instalación electrobomba sumergible de 6" y 8" con accesorios.

Electrobomba sumergible

1. Motor
2. Bomba

Accesorios

3. Valvula de retención vertical
4. Cable
5. Tubería
6. Abrazaderas cubrecable
7. Grapas para suspensión
- 7a Plancha de cierre hermético (alternativa)
8. Curva
9. Manómetro
10. Valvula de retención horizontal
11. Compuerta
12. Cajita de derivación cable
13. Tubito de plástico para enterramiento cable
14. Cable
15. Arranque eléctrico
16. Interruptor general

A = Nivel estático (=nivel agua con bomba parada)
B = Nivel dinámico (=nivel agua con bomba en función)

Schéma d'installation d'une électropompe immergée de 6" e 8" avec accessoires.

Électropompe immergée

1. Moteur
2. Pompe

Accessoires

3. Clapet de retenue vertical
4. Câble
5. Tuyau
6. Bande serre-câble
7. Borne de support
- 7a Plaque de fermeture étanche (alternative)
8. Courbe
9. Manomètre
10. Clapet de retenue horizontal
11. Vanne
12. Boîte de dérivation du câble
13. Tube en plastique pour enterrement du câble
14. Câble
15. Démarreur électrique
16. Interrupteur général

A = Niveau statique (=niveau de l'eau quand la pompe est arrêtée)
B = Niveau dynamique (=niveau de l'eau quand la pompe fonctionne)

Installationsplan von einer Elektro-Unterwasserpumpe von 6" und 8" mit Einrichtungen.

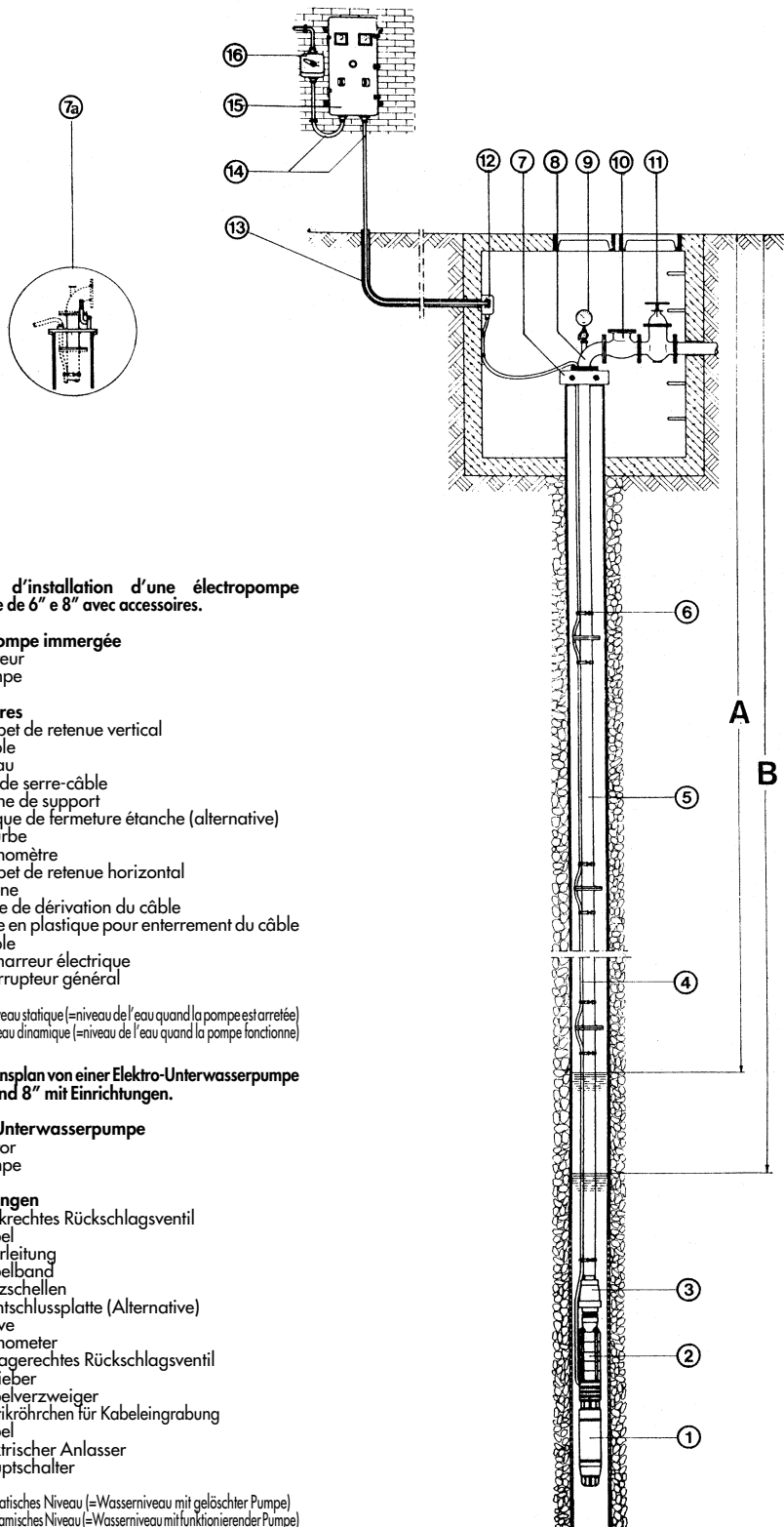
Elektro-Unterwasserpumpe

1. Motor
2. Pumpe

Einrichtungen

3. Senkrechtcs Rückschlagsventil
4. Kabel
5. Rohrleitung
6. Kabelband
7. Stützschellen
- 7a Dichtschlussplatte (Alternative)
8. Kurve
9. Manometer
10. Waagerechtes Rückschlagsventil
11. Schieber
12. Kabelverzweiger
13. Plastikröhrchen für Kabeleingrabung
14. Kabel
15. Elektrischer Anlasser
16. Hauptschalter

A = Statisches Niveau (=Wasserniveau mit gelöschter Pumpe)
B = Dynamisches Niveau (=Wasserniveau mit funktionierender Pumpe)



ESEMPI D'INSTALLAZIONE

EXAMPLE OF INSTALLATION / EJEMPLOS DE INSTALACION

EXEMPLES D'INSTALLATION / INSTALLATIONSBEISPIELE

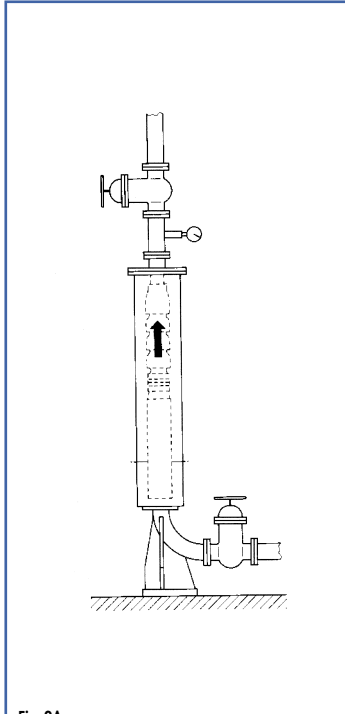


Fig. 2A
 Mantello premente verticale in serie
Picture 2A
 Vertical delivery shell in series
Fig. 2A
 Descarga vertical en serie
Fig. 2A
 Manteau de refoulement vertical en serie
Bild 2A
 Vertikaler Druckmantel in Serie

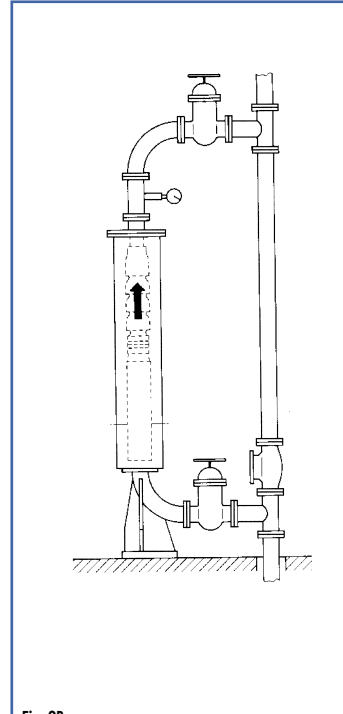


Fig. 2B
 Mantello premente verticale con by-pass
Picture 2B
 Vertical delivery shell with by-pass
Fig. 2B
 Descarga vertical con by-pass
Fig. 2B
 Manteau de refoulement vertical avec by-pass
Bild 2B
 Vertikaler Druckmantel mit By-pass

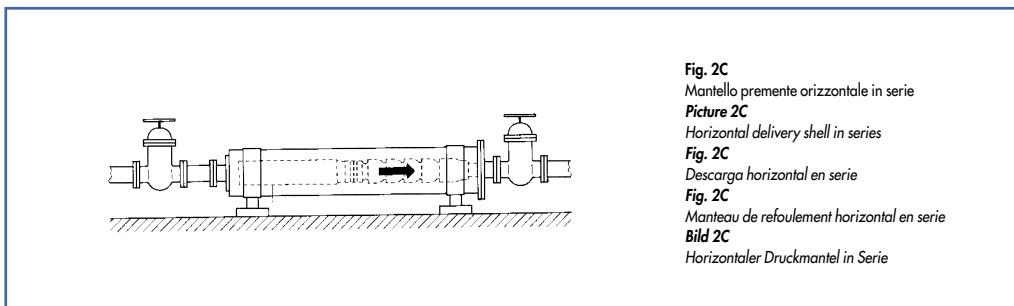


Fig. 2C
 Mantello premente orizzontale in serie
Picture 2C
 Horizontal delivery shell in series
Fig. 2C
 Descarga horizontal en serie
Fig. 2C
 Manteau de refoulement horizontal en serie
Bild 2C
 Horizontaler Druckmantel in Serie

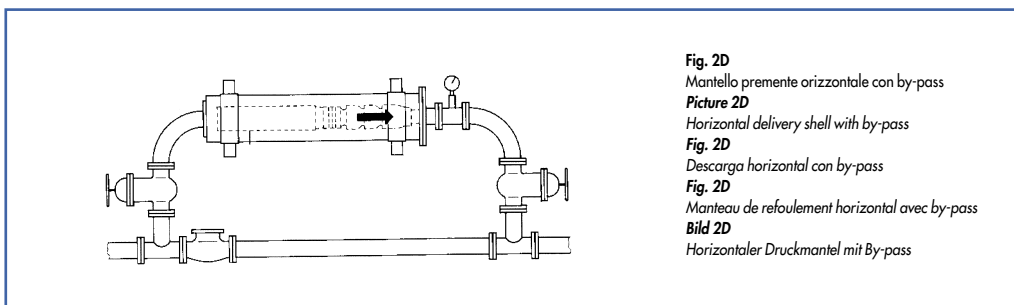


Fig. 2D
 Mantello premente orizzontale con by-pass
Picture 2D
 Horizontal delivery shell with by-pass
Fig. 2D
 Descarga horizontal con by-pass
Fig. 2D
 Manteau de refoulement horizontal avec by-pass
Bild 2D
 Horizontaler Druckmantel mit By-pass

ESEMPI D'INSTALLAZIONE

EXAMPLE OF INSTALLATION / EJEMPLOS DE INSTALACION

EXEMPLES D'INSTALLATION / INSTALLATIONSBEISPIELE

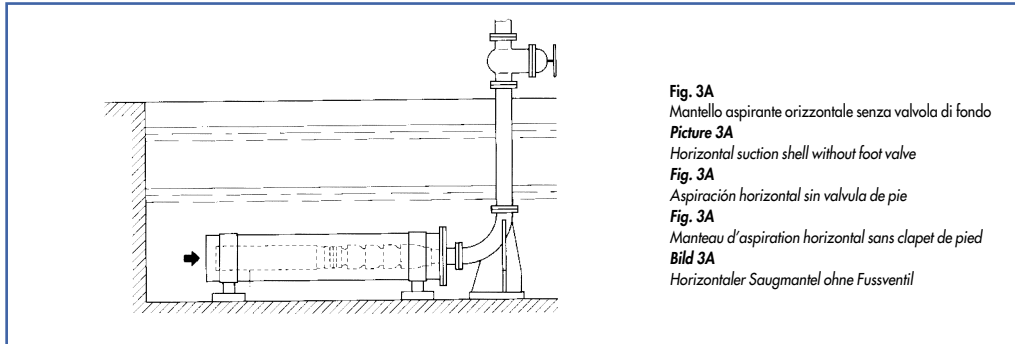


Fig. 3A
 Mantello aspirante orizzontale senza valvola di fondo
Picture 3A
 Horizontal suction shell without foot valve
Fig. 3A
 Aspiración horizontal sin valvula de pie
Fig. 3A
 Manteau d'aspiration horizontal sans clapet de pied
Bild 3A
 Horizontaler Saugmantel ohne Fussventil

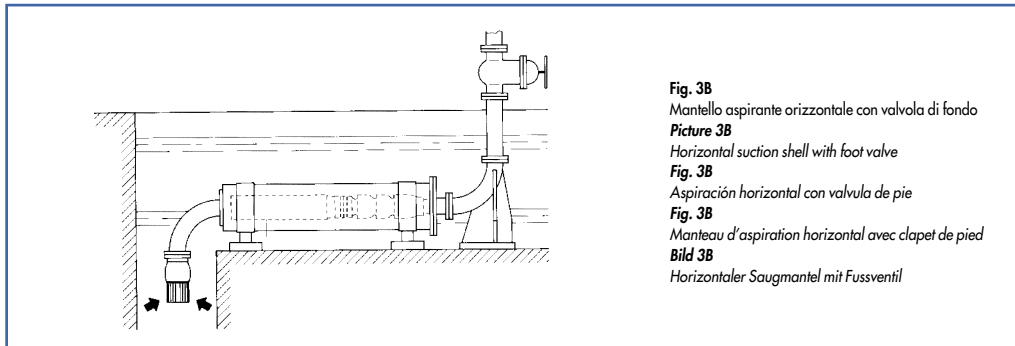


Fig. 3B
 Mantello aspirante orizzontale con valvola di fondo
Picture 3B
 Horizontal suction shell with foot valve
Fig. 3B
 Aspiración horizontal con valvula de pie
Fig. 3B
 Manteau d'aspiration horizontal avec clapet de pied
Bild 3B
 Horizontaler Saugmantel mit Fussventil

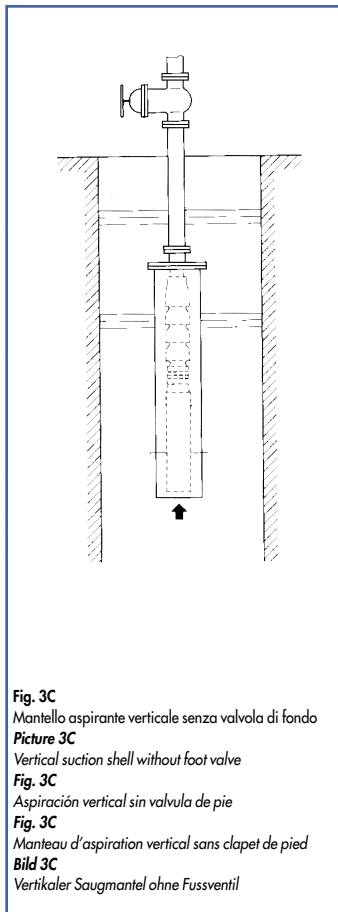


Fig. 3C
 Mantello aspirante verticale senza valvola di fondo
Picture 3C
 Vertical suction shell without foot valve
Fig. 3C
 Aspiración vertical sin valvula de pie
Fig. 3C
 Manteau d'aspiration vertical sans clapet de pied
Bild 3C
 Vertikaler Saugmantel ohne Fussventil

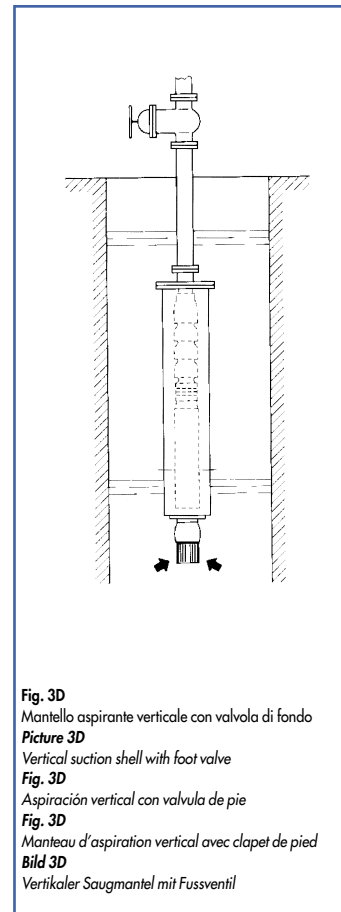


Fig. 3D
 Mantello aspirante verticale con valvola di fondo
Picture 3D
 Vertical suction shell with foot valve
Fig. 3D
 Aspiración vertical con valvula de pie
Fig. 3D
 Manteau d'aspiration vertical avec clapet de pied
Bild 3D
 Vertikaler Saugmantel mit Fussventil

- La ditta si riserva la facoltà di modificare senza preavviso i dati riportati in questo catalogo.
 - Saer can alter the data mentioned in this catalogue without notifications.
- Saer se reserva el derecho de modificar los datos indicados en este catalogo sin previo aviso.
- Saer se réserve le droit de modifier sans préavis les données techniques dans ce catalogue.
- Die Firma hat die Möglichkeit, plötzlich die in diesem Katalog enthaltenen Daten zu ändern.

SAER®
ELETTROPOMPE

SAER ELETTROPOMPE srl

Via Circonvallazione, 22 • 42016 Guastalla (RE) Italy
Tel. 0522.83.09.41 r. a. • Fax 0522.82.69.48
e-mail: info@saerelettropompe.com - <http://www.saerelettropompe.com>